

# Editoriaal / Editorial

## Splitsing van de beroepsordes?

### Standpunt van de Instituten van de economische beroepen

De drie Instituten van de economische beroepen (het IBR, het IAB en het BIBF) vertegenwoordigen ongeveer 15.000 leden, waarbij dan nog eens hun bedienden, stagiaires en medewerkers dienen geteld te worden. De Instituten hebben zich steeds uitgesproken voor hun huidige structuur en zijn geen voorstander van een eventuele splitsing van de Instituten op grond van taal of andere criteria.

De deontologische regels en de regels in verband met de toegang tot het beroep worden op Europees (richtlijn 2006/43/EG betreffende de wetelijke controles van jaarrekeningen; richtlijn met betrekking tot de erkenning van beroepskwalificaties; enz.) en op mondial niveau geregeld (bijv. Ethische Code IFAC). Een splitsing van deze matières zou ingaan tegen de internationale tendens naar meer harmonisatie, met de bedoeling een grotere vergelijkbaarheid tussen de financiële overzichten en een administratieve vereenvoudiging te verkrijgen.

Bovendien kent België een open economie, die grotendeels bestaat uit KMO's en dochterondernemingen van buitenlandse groepen. Deze situatie maakt de doelstelling van Europese en internationale harmonisatie nog meer noodzakelijk.

Ook op het vlak van het publiek toezicht met een onafhankelijk orgaan zoals de Hoge Raad voor de Economische Beroepen wordt gestreefd naar harmonisatie tussen de drie Instituten. Een splitsing zou leiden tot een minder doeltreffend publiek toezicht.

Een splitsing houdt niet de minste toegevoegde waarde in. Bovendien mag men aannemen dat de kosten gevoelig zullen verhogen, en dit niet alleen voor de 15.000 beroepsbeoefenaars van de drie Instituten maar ook voor de 340.000 ondernemingen en verenigingen die een beroep doen op de diensten van deze beroepsbeoefenaars. De grote en minder grote multidisciplinaire kantoren die in België actief zijn, zouden in geval van splitsing hun aansluitingen en administratieve verplichtingen bij diverse instanties moeten verdubbelen.

Het vennootschaps- en verenigingsrecht met daarin begrepen het boekhoudrecht, dat het essentiële kader vormt voor de economische beroepen, behoort tot de federale bevoegdheid.

## Scission des ordres professionnels ?

### Position des Instituts des professions économiques

Les trois Instituts des professions économiques (IRE, IEC et IPCF) qui regroupent ensemble quelque 15.000 membres auxquels s'ajoutent les employés, les stagiaires et les collaborateurs, se sont exprimés de manière constante en faveur de leur structure actuelle et ne sont pas favorables à une éventuelle scission des Instituts sur la base de critères linguistiques ou d'autres critères.

Les règles déontologiques et d'accès à la profession sont réglées au niveau européen (directive européenne 2006/43/CE sur le contrôle légal des comptes ; directive relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles ; etc.) et mondial (Code d'éthique de l'IFAC ; etc.). Une scission de ces matières irait à l'encontre de la tendance internationale et européenne à une plus grande harmonisation, en vue d'une comparabilité des états financiers et d'une simplification administrative.

La Belgique connaît en outre une économie ouverte, composée principalement de PME et de filiales de groupes étrangers, ce qui rend encore plus nécessaire l'objectif d'harmonisation européenne et internationale.

La supervision publique au travers du Conseil supérieur des professions économiques vise à garantir une harmonisation entre les trois Instituts. Une scission réduirait l'efficacité de la supervision publique.

Une scission ne présente aucune valeur ajoutée. Pareille évolution augmenterait sensiblement les coûts tant pour les 15.000 professionnels membres des trois instituts des professions économiques que pour les 340.000 entreprises et associations qui ont recours aux services de ces professionnels. Les cabinets multidisciplinaires de toute taille, qui sont actifs sur le territoire belge, devraient en cas de scission multiplier les enregistrements et les obligations administratives auprès de plusieurs instituts.

Le droit des sociétés et des associations, en ce compris le droit comptable, qui constitue le cadre juridique essentiel des professions économiques, est de compétence fédérale.

**Uw advies interesseert ons: aarzel niet ons uw suggesties mee te delen op het adres info@icci.be.**

**Votre avis nous intéresse : n'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions à l'adresse info@icci.be.**



**Jean-Marie CONTER**  
Voorzitter BIBF/Président IPCF



**André BERT**  
Voorzitter IAB/Président IEC



**Michel DE WOLF**  
Voorzitter IBR/Président IRE

Het IAB en het IBR betrekken sinds 2010 trouwens een gemeenschappelijk gebouw en hebben een gemeenschappelijke structuur in het leven geroepen om bepaalde kosten te delen en synergieën te ontwikkelen.

De contacten tussen de Instituten en hun leden vinden in ieder geval plaats in de taal van het lid. Bovendien zijn er per taalrol onderscheiden vormingssessies, examenjury's en tuchtcommissies. Dit beantwoordt voldoende aan de behoeften van de leden en maakt de overgang naar een taalkundige splitsing overbodig.

**Jean-Marie CONTER**  
Voorzitter BIBF

**André BERT**  
Voorzitter IAB

**Michel DE WOLF**  
Voorzitter IBR

L'IEC et l'IRE ont d'ailleurs rejoint un bâtiment commun en 2010 et ont créé une structure commune en vue de partager certains coûts et développer des synergies.

Les relations entre les instituts et leurs membres se font d'ailleurs dans la langue de chaque membre. Il existe de toute manière des sessions de formation distinctes, des jurys d'examen distincts et des chambres disciplinaires par rôle linguistique, ce qui suffit à répondre aux besoins des membres sans qu'il ne soit nécessaire de procéder à une scission linguistique.

**Jean-Marie CONTER**  
Président IPCF

**André BERT**  
Président IEC

**Michel DE WOLF**  
Président IRE

# De audithonoraria van de commissaris (m/v) in België

## Inleiding

De meeste internationale studies die trachten na te gaan welke factoren een invloed uitoefenen op de hoogte van het audithonorarium, stellen een significante invloed vast van *klantspecifieke eigenschappen*, zoals grootte, complexiteit of inherent risico (alledrie een positieve relatie). Ook *mandaat-specifieke eigenschappen*, zoals de aanwezigheid van niet-auditdiensten (positieve relatie) en *auditorspecifieke karakteristieken*, zoals de grootte en reputatie van de bedrijfsrevisor (allebei een positieve relatie), blijken een belangrijke rol te spelen (zie onder andere HAY *et al.*, 2006 voor een overzicht).

Deze studies baseren zich meestal op het traditionele schattingsmodel dat sinds SIMUNIC (1980)<sup>(1)</sup> in gebruik is. Ze houden voornamelijk rekening met aanbodvariabelen die onder meer het aantal audituren of het door de bedrijfsrevisor gepercipieerde bedrijfsrisico beïnvloeden. Immers, hoe meer tijd de bedrijfsrevisor besteedt aan een opdracht of hoe hoger de bedrijfsrevisor het risico inschat, hoe hoger wellicht het aangerekende audithonorarium.

Door een gebrek aan beschikbare data is onderzoek naar de relatie tussen het audithonorarium en eigenschappen van de bedrijfsrevisor als *natuurlijke persoon* tot op heden schaars. Er wordt dan ook meestal enkel gerefereerd naar eigenschappen van het auditkantoor. Uit een studie van WILLEKENS en GAEREMYNCK (2005) weten we nochtans dat in België de audithonoraria ook gedeeltelijk door persoonskarakteristieken worden beïnvloed. Zo bleek uit hun studie dat het marktaandeel van de commissaris (als natuurlijk persoon desgevallend handelend als vaste vertegenwoordiger van een bedrijfsrevisorenvennootschap) een positief effect heeft op het audithonorarium voor een specifiek mandaat. Het audithonorarium bleek daarentegen lager te zijn wanneer de commissaris meer mandaten had, op de Franstalige taalrol stond ingeschreven en al langer als bedrijfsrevisor werkzaam was.

Daarnaast rijst de vraag of ook het *geslacht* van de bedrijfsrevisor een invloed uitoefent op de hoogte van het audithonorarium. Of anders gezegd, verschillen de audithonoraria die worden betaald aan mannelijke bedrijfsrevisoren van de audithonoraria die worden betaald aan vrouwelijke bedrijfsrevisoren, na correctie uiteraard voor andere factoren die de hoogte van het audithonorarium kunnen bepalen? Deze vraag staat centraal in deze bijdrage. Het onderzoek werd gevoerd op basis van gegevens van 13.828 Belgische ondernemingen die in 2008 een commissaris hadden aangesteld. Tot voor 2007 was het honorarium van auditdiensten niet publiek beschikbaar in België. De omzetting van de Euro-

pese auditrichtlijn (2006/43/EG) van 17 mei 2006 in het Belgische recht<sup>(2)</sup> bracht daar verandering in. Het artikel 134, § 2 van het Wetboek van vennootschappen bepaalt immers dat de bezoldigingen die de commissarissen ontvangen, moeten worden vermeld in de toelichting bij de jaarrekening.

Zowel vanuit het perspectief van de aanbodzijde (onder meer, de tijd en moeite die aan een auditopdracht wordt besteed) als vanuit de vraagzijde (onder meer, de reputatie van de bedrijfsrevisor) zijn er redenen te bedenken waarom de hoogte van het audithonorarium systematisch zou kunnen samenhangen met het geslacht van de bedrijfsrevisor. De tijd die een bedrijfsrevisor besteedt aan een opdracht wordt immers mogelijk beïnvloed door de mate waarin hij/zij vertrouwen heeft in het werk en de beoordelingen van zijn/haar werknemers alsook door zijn/haar risicoprofiel. Dit zijn twee factoren waarvan vaak wordt geclaimd dat er verschillen bestaan tussen mannen en vrouwen (voor een overzicht, zie CROSON en GNEEZY, 2009).

Ook de beoordeling door het publiek kan door het geslacht van de bedrijfsrevisor worden beïnvloed. Studies tonen immers aan dat oordelen over bekwaamheid (bijvoorbeeld BAUER en BALTES, 2002) en ethisch gedrag (bijvoorbeeld McCABE *et al.*, 2006) niet gender-neutraal zijn. Bedrijfsrevisoren met een betere reputatie kunnen een premie aanrekenen aan hun klanten (zie bv. KRISHNAN en SCHAUER 2000). Indien mannelijke dan wel vrouwelijke bedrijfsrevisoren in het algemeen over een betere reputatie zouden beschikken, dan kan dus vanuit een vraagperspectief worden verwacht dat audithonoraria zullen variëren naargelang de bedrijfsrevisor een man dan wel een vrouw is.

## Dataverzameling en enkele beschrijvende statistieken

Het empirisch onderzoek is gebaseerd op een analyse van alle Belgische ondernemingen (geen vzw's) die in 2008 een commissaris hebben aangesteld (ongeacht of dit vrijwillig was dan wel voortvloeide uit de wettelijke bepalingen). Voor



**Kris HARDIES**

Doctoraatsbursaal, Vrije Universiteit Brussel, departement Accounting & Auditing



**Diane BREESCH**

Hoofddocente Accounting & Auditing, Vrije Universiteit Brussel, Bedrijfsrevisor, PKF Bedrijfsrevisoren



**Joël BRANSON**

Gewoon Hoogleraar Accounting & Auditing, Vrije Universiteit Brussel, Bedrijfsrevisor, PKF Bedrijfsrevisoren

1 In dit multivariaat model tracht men audithonoraria als afhankelijke variabele te verklaren aan de hand van verschillende onafhankelijke variabelen waarvan men veronderstelt dat ze een invloed (positief dan wel negatief) uitoefenen op de hoogte van het audithonorarium.

2 Via de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen (BS 28 juli 2006) en het KB van 25 april 2007 (BS, ed. 4, 27 april 2007).

3 Met dank aan GRAYDON Belgium voor het aanleveren van deze informatie.

dese ondernemingen werden gegevens over klant-, mandaat-, kantoor- en persoonlijke auditorkarakteristieken verzameld (zie **Tabel 3**). Het merendeel van deze informatie komt uit de neergelegde jaarrekeningen van deze ondernemingen<sup>(3)</sup>. Voor een aantal specifieke persoonlijke auditorkarakteristieken werd het openbaar register van de bedrijfsrevisoren geconsulteerd.

Ondernemingen waarvoor cruciale data (zoals onder meer het audithonorarium) ontbraken, werden uitgesloten. Dit resulteerde uiteindelijk in een totale steekproef van 13.828 ondernemingen. Details over het tot stand komen van de steekproef zijn terug te vinden in **Tabel 1**.

Ondanks het feit dat de Belgische wetgever de mededeling van het audithonorarium in de toelichting bij de jaarrekening verplicht, blijkt dit voor 2.139 ondernemingen (of ongeveer 13 % van de auditmarkt) niet te zijn gebeurd.

**Tabel 3** geeft enkele beschrijvende statistieken voor de Belgische auditmarkt. De gegevens worden telkens uitgesplitst op basis van het geslacht van de commissaris.

Uit de opsplitsing tussen vrouwelijke en mannelijke commissarissen blijken enkele opmerkelijke verschillen. Gemiddeld hebben vrouwelijke commissarissen minder en kleinere klanten dan hun mannelijke collega's. Vrouwelijke commissarissen verstrekken ook minder vaak niet-auditdiensten (zie ook HARDIES et al., 2010). Zonder rekening te houden met andere factoren die de hoogte van het audithonorarium bepalen, stellen we voorlopig echter geen verschil vast in de hoogte van het gemiddelde audithonorarium dat werd betaald aan mannelijke en vrouwelijke commissarissen.

**Tabel 1**

Beschrijving steekproefgrootte	
Aantal gecontroleerde ondernemingen in 2008	17.066
- ondernemingen waarvan het controlesverslag door meer dan één natuurlijk persoon werd ondertekend	(457)
- ondernemingen waarvan het audithonorarium niet gekend is	(2.139)
- ondernemingen waarvan de identiteit van de commissaris (natuurlijk persoon) onbekend is	(2)
- financiële instellingen <sup>(a)</sup>	(635)
- openbare instellingen <sup>(b)</sup>	(5)
<b>Aantal ondernemingen in de uiteindelijke steekproef</b>	<b>13.828</b>

- a Financiële instellingen worden traditioneel uitgesloten uit onderzoek naar audithonoraria omwille van hun specifieke regelgeving. Het betreft alle ondernemingen die financiële dienstverlening (exclusief verzekeringen en pensioenfondsen), of verzekeringen, herverzekeringen en pensioenfondsen (exclusief verplichte sociale verzekeringen), of ondersteunende activiteiten voor verzekeringen en pensioenfondsen, als hoofdactiviteit hebben (NACE-Bel Codes 64, 65 en 66).
- b Openbare instellingen worden uitgesloten omwille van hun specifieke aard.

**Tabel 2**

Steekproef uitgesplitst naar geslacht van de commissaris						
	Volledige steekproef (n = 13832)		Man (n = 12558)		Vrouw (n = 1274)	
Variable	Gemiddelde	Mediaan	Gemiddelde	Mediaan	Gemiddelde	Mediaan
<i>Audithonorarium</i>	13.710	6.250	13.743	6.200	13.386	6.500
<i>Omzet</i>	39.235 ***	5.981	40.890	5.920	22.915	6.484
<i>Totale activa</i>	89.874 **	7.126	92.906	7.123	59.990	7.168
<i>Inherent risico</i>	0,120	0,008	0,120	0,007	0,124	0,014
<i>Verlies/Winst</i>	0,29	0,00	0,29	0,00	0,28	0,00
<i>FITO-score</i>	0,552 **	0,563	0,552	0,562	0,557	0,566
<i>Beursgenoteerd</i>	0,01 **	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
<i>Niet-auditdiensten</i>	0,29 ***	0,00	0,30	0,00	0,25	0,00
<i>Big Four</i>	0,50	1,00	0,50	1,00	0,49	0,00
<i>IndustrieSpecialist</i>	0,06	0,00	0,06	0,00	0,07	0,00
<i>Nederlands/Frans</i>	0,28 ***	0,00	0,27	0,00	0,35	0,00
<i>Ervaring</i>	16,47 ***	17,00	16,78	17,00	13,38	14,00
<i>Aantal klanten</i>	67,03 ***	57,00	68,88	58,00	48,74	43,00
<i>Marktaandeel</i>	0,41 ***	0,29	0,42	0,32	0,28	0,20

\* , \*\* , \*\*\* respectievelijk: p < 0,10; 0,05; 0,01 ; indien de gemiddelde waarde voor mannen en vrouwen statistisch significant verschilt van elkaar.

*Audithonorarium* = honorarium betaald door de klant aan de auditor voor de uitvoering van het mandaat als wettelijke auditor (bedrag in euro);

*Omzet* = omzet van de geadviseerde onderneming (bedrag in duizend euro);

*Totale activa* = totale activa van de geadviseerde onderneming (bedrag in duizend euro);

*Inherent risico* = inherent risico van de auditopdracht uitgedrukt als de verhouding (voorraad + handelsvorderingen) / totale activa;

*Verlies/winst* = dummy variabele: Verlies = 1, indien de onderneming verlies maakte in 2008;

*FITO-score* = score van de FITO-meter (hoe hoger de score, hoe financieel gezonder de onderneming en dus hoe kleiner de kans op een eventueel faillissement);

*Beursgenoteerd* = dummy variabele: Beursgenoteerd = 1, indien het een beursgenoteerde onderneming betreft;

*Niet-auditdiensten* = dummy variabele: Niet-auditdiensten = 1, indien er door de wettelijke auditor (of daaraan verbonden personen) eveneens niet-auditdiensten werden geleverd aan de klant;

*Big Four* = dummy variable: Big Four = 1, indien het auditkantoor Deloitte, Ernst & Young, KPMG of PwC was;

*IndustrieSpecialist* = dummy variabele: IndustrieSpecialist = 1, indien het auditkantoor gespecialiseerd is in de bedrijfstak waarin de geadviseerde onderneming actief is (d.w.z., wanneer het auditkantoor een significant aandeel van zijn inkomsten uit deze bedrijfstak haalt);

*Nederlands/Frans* = dummy variabele: Nederlands/Frans = 1, indien de auditor op de Franstalige taalrol is ingeschreven;

*Ervaring* = aantal jaar sinds de wettelijke auditor de eed tot bedrijfsrevisor heeft afgelegd;

*Aantal klanten* = het totale aantal klanten dat de wettelijke auditor in zijn portefeuille houdt;

*Marktaandeel* = marktaandeel van de wettelijke auditor (uitgedrukt als de verhouding van alle audithonoraria die de wettelijke auditor ontvangt tegenover de som van alle audithonoraria die er op de markt werden betaald).

**Tabel 3**

Steekproef uitgesplitst naar B4/NB4 en geslacht van de auditor					
		# klanten	Audithonoraria	Niet-audithonoraria	Totaal
Big Four	Man	51	1.066.008	538.391	1.604.399
	Vrouw	44	814.256	221.701	1.035.957
Niet-Big Four	Man	21	140.618	31.981	172.599
	Vrouw	14	115.070	16.831	131.901

Alle cijfers in deze tabel geven het gemiddelde weer voor alle auditors binnen de beschouwde groep.  
Alle geldbedragen in deze tabel zijn in euro.

We vinden ook grote verschillen wanneer een verder onderscheid wordt gemaakt tussen Big Four (B4) en niet-Big Four (NB4) kantoren (**Tabel 3**). Zo blijkt een mannelijke auditpartner die verbonden is aan een B4-kantoor in 2008 ongeveer twee en een half maal meer honorarium te ontvangen voor het verstrekken van niet-auditdiensten dan zijn vrouwelijke collega (538.391 euro tegenover 221.701 euro) uit een B4-kantoor. Dit fenomeen doet zich ook voor bij de NB4, zij het minder uitgesproken.

### Multivariaat regressiemodel

Om na te gaan in welke mate er effectief een relatie bestaat tussen het audithonorarium enerzijds en het geslacht van de bedrijfsrevisor anderzijds wordt, in overeenstemming met de literatuur en voorbouwend op de traditionele methode van SIMUNIC (1980), een multivariaat regressiemodel ontwikkeld dat wel rekening houdt met andere determinanten die een invloed kunnen uitoefenen op het audithonorarium.

$$\begin{aligned} \text{(Model 1) Audithonorarium} &= \alpha_0 + \beta_1 \text{Omzet} \\ &+ \beta_2 \text{Totale activa} + \beta_3 \text{Inherent Risico} + \beta_4 \text{Verlies/Winst} \\ &+ \beta_5 \text{FITO-score} + \beta_6 \text{Beursgenoteerd} \\ &+ \beta_7 \text{Niet-auditdiensten} + \beta_8 \text{Big Four} + \beta_9 \text{IndustrieSpecialist} \\ &+ \beta_{10} \text{Man/Vrouw} + \beta_{11} \text{Nederlands/Frans} \\ &+ \beta_{12} \ln(\text{Ervaring}) + \beta_{13} \ln(\text{Aantal klanten}) \\ &+ \beta_{14} \ln(\text{Marktaandeel}) + \text{Industrie} + \varepsilon_i \end{aligned}$$

Deze relatie zou kunnen verstoord worden door andere persoonskarakteristieken van de bedrijfsrevisor die eveneens samenhangen met het geslacht. Als mannen bijvoorbeeld gemiddeld meer *ervaring* hebben dan vrouwen meten we mogelijk effecten van *ervaring* in plaats van effecten van *geslacht* indien we *ervaring* niet mee opnemen als onafhankelijke variabele. Daarom schatten we ook een tweede, uitgebreider, model dat extra persoonskarakteristieken bevat.

$$\begin{aligned} \text{(Model 2) Audithonorarium} &= \alpha_0 + \beta_1 \text{Omzet} \\ &+ \beta_2 \text{Totale activa} + \beta_3 \text{Inherent Risico} + \beta_4 \text{Verlies/Winst} \\ &+ \beta_5 \text{FITO-score} + \beta_6 \text{Beursgenoteerd} \\ &+ \beta_7 \text{Niet-auditdiensten} + \beta_8 \text{Big Four} \\ &+ \beta_9 \text{IndustrieSpecialist} + \beta_{10} \text{Man/Vrouw} \\ &+ \beta_{11} \text{Nederlands/Frans} + \beta_{12} \text{Ervaring} \\ &+ \beta_{13} \text{Aantal klanten} + \beta_{14} \text{Marktaandeel} + \text{Industrie} + \varepsilon_i \end{aligned}$$

Een gedetailleerde beschrijving van deze variabelen is terug te vinden in **Tabel 2**<sup>(4)</sup>. Merk op dat het hier gaat om lineaire regressiemodellen. Omdat de relatie tussen de afhankelijke variabele (Audithonorarium) en de meeste onafhankelijke variabelen

(bijvoorbeeld grootte van de klant gemeten aan de hand van Omzet en Totale activa) echter niet lineair van aard is, werden in de eigenlijke regressie-analyses een aantal van deze variabelen getransformeerd door de natuurlijke logaritmes (ln) van deze variabelen te gebruiken. Het werkelijk geschatte Model 2 zag er met andere woorden als volgt uit:

$$\begin{aligned} \text{(Model 2)} \ln(\text{Audithonorarium}) &= \alpha_0 + \beta_1 \ln(\text{Omzet}) \\ &+ \beta_2 \ln(\text{Totale activa}) + \beta_3 \ln(\text{Inherent Risico}) \\ &+ \beta_4 \ln(\text{Verlies/Winst}) + \beta_5 \ln(\text{FITO-score}) \\ &+ \beta_6 \ln(\text{Beursgenoteerd}) + \beta_7 \ln(\text{Niet-auditdiensten}) \\ &+ \beta_8 \ln(\text{Big Four}) + \beta_9 \ln(\text{IndustrieSpecialist}) \\ &+ \beta_{10} \ln(\text{Man/Vrouw}) + \beta_{11} \ln(\text{Nederlands/Frans}) \\ &+ \beta_{12} \ln(\text{Ervaring}) + \beta_{13} \ln(\text{Aantal klanten}) \\ &+ \beta_{14} \ln(\text{Marktaandeel}) + \ln(\text{Industrie}) + \varepsilon_i \end{aligned}$$

Dat impliceert dat de resultaten in **Tabel 4** en **Tabel 5** gelezen moeten worden als procentuele veranderingen van het Audithonorarium ten gevolge van een verandering met één eenheid (of in het geval van andere logaritmische variabelen, één procent) in een van de onafhankelijke variabelen. Met betrekking tot de interpretatie van dummy variabelen, zoals de variabele Geslacht, betekent dit dat de waarde van de gerapporteerde coëfficiënt ( $\beta$ ) als volgt moet worden begrepen: de coëfficiënt geeft het verschil weer in de gemiddelde logaritmische waarde van het audithonorarium tussen mannen en vrouwen. Omdat dit geen duidelijke intuïtieve betekenis heeft, is het handig om de antilogaritme van zulke coëfficiënten te nemen.

Om verschillen in de waarde van het audithonorarium tussen mannen en vrouwen te vergelijken betekent dit concreet het volgende:

- 1) bereken de antilogaritme van de geschatte coëfficiënt voor de variabele geslacht;
- 2) verminder die waarde met 1; en
- 3) vermenigvuldig dat verschil met 100. De waarde die men dan uiteindelijk bekomt geeft het procentuele verschil weer in de mediaan van de audithonoraria die werden ontvangen door mannelijke en vrouwelijke bedrijfsrevisoren (HALVORSEN en PALMQUIST, 1980).

### Resultaten

De resultaten van Model 1 worden weergegeven in **Tabel 4**. Het model is statistisch significant en verklaart ongeveer 61 % van de variantie in de afhankelijke variabele *audithonorarium* ( $R^2 = 0,61$ ). Ook de variabele *geslacht* is statistisch significant

Gemiddeld hebben vrouwelijke commissaris en kleineren klanten dan hun mannelijke collega's. Vrouwelijke commissaris verstrekken ook minder vaak niet-auditdiensten.

Zo blijkt een mannelijke auditpartner die verbonden is aan een B4-kantoor in 2008 ongeveer twee en een half maal meer honorarium te ontvangen voor het verstrekken van niet-auditdiensten dan zijn vrouwelijke collega (538.391 euro tegenover 221.701 euro) uit een B4-kantoor.

4 De variabele *Industrie* verwijst naar een reeks van *dummy*-variabelen die werden opgenomen om de bedrijfstak waarin de geauditeerde onderneming actief is aan te geven. Dit ter controle van systematische verschillen in risico en complexiteit tussen verschillende bedrijfstakken.

**Tabel 4**

Regressie-analyse ter bepaling van de impact van het geslacht van de bedrijfsrevisor op de hoogte van het audithonorarium (Afhankelijke variabele = Audithonorarium)				
Variabelen	Verwachte relatie	β	t-waarde	p-waarde
Constante		8,329	40,261	0,000
Omzet	+	0,201	54,889	0,000
Totale activa	+	0,220	65,304	0,000
Inherent risico	+	-0,196	-6,054	0,000
Verlies/Winst	+	0,038	2,238	0,025
FITO-score	-	-1,750	-15,643	0,000
Beursgenoteerd	+	0,837	10,777	0,000
Niet-auditdiensten	+	0,050	31,540	0,000
Big Four	+	0,620	50,670	0,000
Geslacht	?	0,082	3,221	0,000
Statistische gegevens met betrekking tot de adequaatheid van het model		F-statistiek (p-waarde) $R^2$	1.349,464 (0,000) 0,61	

en heeft een waarde van 0,082. Dit betekent dat de mediaan van de audithonoraria die werden ontvangen door vrouwelijke bedrijfsrevisoren ongeveer 8,6 % hoger was in vergelijking met de mediaan van de audithonoraria die werden ontvangen door mannelijke bedrijfsrevisoren (antilogaritme (0,082) =  $1,0855 - 1 = 0,0855 \times 100 = 8,55$ ).

De resultaten van Model 2 worden weergegeven in **Tabel 5**. Het model is opnieuw statistisch significant en door de toevoeging van de bijkomende controlevariabelen wordt nu zelfs in totaal 66 % van de variantie in het audithonorarium verklaard ( $R^2 = 0,66$ ). De variabele *geslacht* is wederom statistisch significant en heeft een waarde van 0,066. Dit betekent dat de mediaan van de audithonoraria die werden ontvangen door vrouwelijke bedrijfsrevisoren ongeveer 6,8 % hoger was dan de mediaan van de audithonoraria die werden ontvangen door mannelijke bedrijfsrevisoren (antilogaritme (0,066) =  $1,0682 - 1 = 0,0682 \times 100 = 6,82$ ).

Deze resultaten geven aan dat een deel van het in Model 1 initieel waargenomen verschil tussen mannelijke en vrouwelijke bedrijfsrevisoren in de hoogte van de audithonoraria valt toe te schrijven aan andere persoonskarakteristieken waarin mannelijke en vrouwelijke bedrijfsrevisoren verschillen. Mannelijke bedrijfsrevisoren hebben bijvoorbeeld meer klanten en het hebben van meer klanten gaat gepaard met lagere audithonoraria. Deze bijkomende variabelen verkleinen het waargenomen verschil, maar doen het niet verdwijnen. Uit de resultaten van Model 1 en Model 2 samen blijkt dus dat er, *ceteris paribus*, wel degelijk een verschil in audithonoraria toe te wijzen is aan het *geslacht* van de bedrijfsrevisor.

Om verder zeker te stellen dat onze resultaten niet werden gedreven door onderliggende relaties, voerden we een aantal bijkomende analyses uit.

**Tabel 5**

Regressie-analyse ter bepaling van de impact van het geslacht van de bedrijfsrevisor op de hoogte van het audithonorarium (met extra persoonsgebonden auditorkarakteristieken) (Afhankelijke variabele = Audithonorarium)				
Variabelen	Verwachte relatie	β	t-statistiek	p-waarde
Constante		8,514	52,628	0,000
Omzet	+	0,194	55,269	0,000
Totale activa	+	0,207	63,281	0,000
Inherent risico	+	-0,136	-4,391	0,000
Verlies/Winst	+	0,045	2,817	0,005
FITO-score	-	-1,661	-15,359	0,000
Beursgenoteerd	+	0,813	10,739	0,000
Niet-auditdiensten	+	0,045	29,191	0,000
Big Four	+	0,261	13,866	0,000
IndustrieSpecialist	+	0,049	2,259	0,024
Geslacht	?	0,066	3,000	0,003
Nederlands/Frans	-	0,050	3,771	0,000
Ervaring	-	-0,045	-3,462	0,000
Aantal klanten	-	-0,405	-31,374	0,000
Marktaandeel	+	0,356	31,500	0,000
Statistische gegevens met betrekking tot de adequaatheid van het model		F-statistiek (p-waarde) $R^2$	1.216,138 (0,000) 0,66	

Zo gingen wij in de eerste plaats na of het verschil niet veroorzaakt werd door de verdeling van (mannelijke en vrouwelijke) auditpartners over kantoren van een verschillende grootte. Grottere lokale vestigingen, binnen hetzelfde auditkantoor, blijken immers hogere audithonoraria te ontvangen (CHOI et al., 2010).

Ten tweede controleerden wij voor industriespecialisatie op het niveau van de individuele bedrijfsrevisor (naast de industriespecialisatie van het auditkantoor).

Ten derde gingen wij na of het gendereffect enkel geldt bij de klanten die een B4-kantoor aanstellen (6.943 ondernemingen) of ook bij ondernemingen die een klein of middelgroot kantoor (NB4) aanstellen (6.885 ondernemingen). Ten slotte lieten we “extreme observaties” weg (afkappunt op het 0,5<sup>e</sup> en 99,5<sup>e</sup> percentiel).

In geen van de bovenstaande gevallen werden onze resultaten echter beïnvloed. Het verschil in audithonoraria geassocieerd met de variabele *geslacht* bleef steeds ongeveer 7 %.

## Conclusie

In deze studie onderzochten we welke factoren een invloed uitoefenen op de hoogte van het audithonorarium in België. Naast klant-, mandaat- en auditkantoorcharacteristieken namen we ook individuele auditorkarakteristieken als mogelijke determinant op. Meer in het bijzonder onderzochten we of het *geslacht* van de bedrijfsrevisor een significante invloed uitoefent op de hoogte van het audithonorarium.

Op basis van een multivariaat regressiemodel en de gegevens van 13.828 Belgische ondernemingen die in 2008 een commissaris hadden aangesteld, stelden we vast dat (de mediaan van) het audithonorarium van vrouwelijke bedrijfsrevisoren ongeveer 7 % hoger ligt dan dit van mannelijke bedrijfsrevisoren.

Mogelijk kunnen zowel aanbod- als vraagfactoren dit verschil verklaren. Een sterkere afkeer van risico's bij vrouwelijke bedrijfsrevisoren – zoals onder andere ook vastgesteld door GOLD et al. (2009) – zou het door hen gepercipieerde bedrijfsrisico en het aantal audit-uren dat aan de opdracht wordt besteed, kunnen doen toenemen.

Mogelijk genieten vrouwelijke bedrijfsrevisoren ook een betere reputatie. Onderzoek geeft alvast aan dat vrouwen worden geacht ethischer te handelen dan mannen. Hierdoor kunnen vrouwelijke bedrijfsrevisoren misschien beter weerstaan aan de druk om de audithonoraria neerwaarts aan te passen. Het feit dat vrouwelijke bedrijfsrevisoren minder begaan lijken met het commercieel aspect van auditing dan hun mannelijke collega's (JONNERGÅRD et al., 2010) kan hier ook toe bijdragen. Verder onderzoek is evenwel nodig om deze resultaten meer duiding te geven.

## Referenties

- CHOI, J.-H., KIM, C., KIM, J.-B. en ZANG, Y. (2010), Audit Office Size, Audit Quality, and Audit Pricing. *Auditing - a Journal of Practice and Theory* 29 (1): 73-97.
- CROSON, R. en GNEEZY, U. (2009), Gender Differences in Preferences. *Journal of Economic Literature* 47 (2): 448-474.
- GOLD, A., HUNTON, J. E. en GOMAA, M. (2009), The Impact of Client and Auditor Gender on Auditors' Judgments. *Accounting Horizons* 23 (1): 1-18.
- HARDIES, K., BREESCH, D. en BRANSON, J. (2010), Female Auditors in Belgium: Striking Figures and Facts. *Accountancy & Bedrijfskunde* 30 (4): 15-28.
- HAY, D. C., KNECHEL, W. R. en WONG, N. (2006), Audit Fees: A Meta-analysis of the Effect of Supply and Demand Attributes. *Contemporary Accounting Research* 23 (1): 141-192.
- JONNERGÅRD, K., STAFSUDD, A. en ELG, U. (2010), Performance Evaluations as Gender Barriers in Professional Organizations: A Study of Auditing Firms. *Gender, Work and Organization*, 17 (6): 721-747.
- KRISHNAN, J. en SCHAUER, P. C. (2000) The Differentiation of Quality among Auditors: Evidence from the Not-For-Profit Sector. *Auditing - a Journal of Practice and Theory* 19 (2): 9-26.
- MOCAN, N. (2008) What Determines Corruption? International Evidence from Microdata. *Economic Inquiry* 46 (4): 493-510.
- SIMUNIC, D. A. (1980) The pricing of audit services: Theory and evidence. *Journal of Accounting Research* 18 (1): 161-190.
- WILLEKENS, M. en GAEREMYNCK, A. (2005) *Prijszetting in de Belgische auditmarkt*. Brugge, die Keure.

*Het audithonorarium van vrouwelijke bedrijfsrevisoren ongeveer 7 % hoger ligt dan dit van mannelijke bedrijfsrevisoren.*

## Summary

Most international studies trying to establish which factors have an impact on the auditor's fee, find a significant impact of *client-specific characteristics* (such as size, complexity and inherent risk), *mandate-specific characteristics* (such as presence of non-audit services) and *auditor-specific characteristics* (such as size and reputation of the registered auditor).

In this contribution we examine whether, apart from client-, mandate- and audit firm-specific characteristics, there are also *individual* auditor characteristics that have an influence on the level of the audit fee in Belgium.

More specifically, we examine whether the *gender* of the registered auditor has a significant impact on the level of the audit fee. On the basis of a multivariate regression model and the details of 13,828 Belgian companies which had appointed a statutory auditor in 2008, we come to the conclusion that (the median of) the audit fee of female registered auditors is approximately 7 % higher than that of male registered auditors.

## Résumé

La plupart des études internationales qui tentent de déterminer les facteurs susceptibles d'influer sur le montant des honoraires d'audit constatent une influence significative de *caractéristiques liées au client* (telles que la taille, la complexité et le risque inhérent), de *caractéristiques liées au mandat* (telles que la prestation de services non audit) et de *caractéristiques liées au cabinet d'audit* (telles que la taille et la réputation du cabinet de révision).

Le présent article examine si, outre les caractéristiques liées au client, au mandat et au cabinet d'audit, les caractéristiques *individuelles* de l'auditeur exercent également une influence sur le montant des honoraires d'audit en Belgique.

Nous examinons en particulier si le sexe du réviseur d'entreprises exerce une influence significative sur le montant des honoraires d'audit. Sur la base d'un modèle de régression multiple et des données de 13.828 entreprises belges ayant nommé un commissaire en 2008, nous constatons que la médiane des honoraires d'audit des réviseurs d'entreprises femmes est d'environ 7 % supérieure à celle des réviseurs d'entreprises hommes.

# Le commissaire, organe de la société

## Introduction

La loi du 20 décembre 2010 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires d'une société cotée, qui entrera en vigueur le 1er janvier 2012, comporte diverses modifications du fonctionnement de l'assemblée générale (convocation, admission, participation à distance, droit d'appelation, vote à distance et vote par procuration). L'incidence de cette loi sur les fonctions de commissaire fera l'objet d'un examen spécifique dans une prochaine livraison de « TAA ».

Il nous a cependant paru intéressant, préalablement à cet examen, de résituer d'une façon plus globale le rôle du commissaire en sa qualité d'organe de la société dans ses rapports avec l'assemblée générale.

Les liens que le commissaire entretient avec l'assemblée générale sont étroits par nature.

D'une part, parce que le commissaire tient son mandat de l'assemblée générale qui, sous réserve d'une intervention du président du tribunal de commerce, a compétence exclusive pour le nommer, le révoquer, fixer sa rémunération et mettre en œuvre sa responsabilité éventuelle.

D'autre part, parce que la mission de surveillance du commissaire est exercée notamment dans l'intérêt des associés ou actionnaires, auxquels il rendra compte de ses travaux dans les différents rapports qu'il est amené à présenter à l'assemblée générale.

Le commissaire est le garant d'une information de qualité en faveur de tous les actionnaires traités sur pied d'égalité, principe désormais légalement consacré par l'article 551bis du Code des sociétés. A ce titre, il doit faire preuve de l'indépendance la plus grande à l'égard de la société, de ses dirigeants et de ses principaux actionnaires.

On ne peut toutefois considérer le commissaire comme le représentant de l'intérêt des seuls actionnaires. Son rôle touche à l'intérêt général et, au-delà de la société, s'adresse à tous les destinataires des comptes annuels et consolidés qui ont un intérêt à la bonne marche de l'entreprise : travailleurs, clients, fournisseurs, investisseurs, etc. (*stakeholders*).

Par ailleurs, la proximité dont il est question entre le commissaire et l'assemblée générale tient avant tout dans la finalité de la mission du commissaire, qui conditionne les relations prévalant entre les actionnaires et l'auditeur légal. En ce qui concerne

l'exercice de sa mission à proprement parler, le commissaire sera davantage en contact avec l'organe de gestion et, dans les sociétés qui en sont pourvues, avec le comité d'audit qui devront lui donner un accès très large aux informations qui concernent la société, en ce compris celles qui revêtent une nature confidentielle.

Ces informations sensibles ne pourront être divulguées aux actionnaires par le commissaire et le secret professionnel auquel il est tenu vaut également à l'égard de l'assemblée générale.

Le commissaire occupe donc une position intermédiaire entre la direction de l'entreprise et ses actionnaires auxquels il offre la garantie d'une information fiable et complète sans avoir à en divulguer le contenu précis. Il est donc indispensable que le commissaire soit digne de confiance et puisse être « cru sur parole ». C'est à ce titre qu'il doit faire preuve d'un haut degré de compétence professionnelle et d'une indépendance à toute épreuve, qui forme l'un des enjeux majeurs des derniers développements législatifs consacrés à l'audit par le législateur national et européen. Cette réflexion se poursuit encore à ce jour comme en atteste le « Livre vert »<sup>(1)</sup> de la Commission européenne sur l'audit et les nombreuses réactions qu'il a suscitées.

## Mandat du commissaire

### A. Désignation

Le commissaire est un mandataire désigné par l'assemblée générale sur présentation de l'organe de gestion qui devra lui-même s'appuyer sur la proposition présentée par le comité d'audit lorsque la société est tenue de constituer un tel comité. Rapelons que celui-ci est en principe obligatoire dans les entités d'intérêt public (sociétés cotées, établissements de crédit et compagnies d'assurances).

Dans les sociétés cotées, la proposition du comité d'audit doit être reproduite dans l'ordre du jour.

La première garantie offerte aux actionnaires tient à la compétence du commissaire qui sera obligatoirement choisi, sous peine de nullité, parmi les réviseurs d'entreprises membres de l'IRE (art. 132 C. Soc.).

La relation entre le commissaire et la société est contractuelle. Le mandat doit donc être accepté par le commissaire et il lui est recommandé d'adresser à la société une lettre de mission arrêtant les modalités et la portée de son intervention.



**Michel CALUWAERTS**  
Avocat  
B&K Partners Bruxelles

*Le commissaire est le garant d'une information de qualité en faveur de tous les actionnaires traités sur pied d'égalité, principe désormais légalement consacré par l'article 551bis du Code des sociétés. A ce titre, il doit faire preuve de l'indépendance la plus grande à l'égard de la société, de ses dirigeants et de ses principaux actionnaires.*

<sup>1</sup> COM(2010) 561, octobre 2010, « Politique en matière d'audit: les leçons de la crise », disponible sur [http://europa.eu/documents/official-docs/green-papers/index\\_fr.htm](http://europa.eu/documents/official-docs/green-papers/index_fr.htm).

Dans les sociétés qui en sont dotées, le conseil d'entreprise dispose d'un droit de veto sur la désignation du commissaire. Ce dernier assume en effet un rôle d'information envers les travailleurs dans les entreprises d'une certaine taille. Par ailleurs, la fonction de commissaire est d'intérêt général. Si les sociétés dans lesquelles la désignation d'un commissaire est obligatoire<sup>(2)</sup> demeurent en défaut de procéder à cette désignation, tout tiers intéressé peut saisir le président du tribunal de commerce pour en obtenir la désignation judiciaire jusqu'à la prochaine assemblée générale à laquelle une nomination régulière pourra avoir lieu.

La garantie essentielle que le commissaire doit offrir aux actionnaires réside dans son indépendance vis-à-vis de la société, de ses dirigeants, et de ses actionnaires (art. 133 C. Soc.). Il s'agit d'une exigence essentielle pour la qualité et la crédibilité du contrôle. Elle s'est d'ailleurs considérablement renforcée avec la loi *corporate governance* de 2002 sous l'impulsion de la directive « audit » 2006/43. L'adoption de la directive fut également suivie, le 29 juin 2008, de nouvelles normes de l'Institut relatives à certains aspects liés à l'indépendance du commissaire<sup>(3)</sup>. Ce point fait encore aujourd'hui l'objet de toutes les attentions dans les débats internationaux consacrés à l'audit légal. La Commission européenne y insiste une nouvelle fois dans son récent « Livre vert » sur l'audit.

Cette indépendance doit par ailleurs être préservée tout au long du mandat. Dans les sociétés cotées, le commissaire devra confirmer chaque année, par écrit, son indépendance au comité d'audit, communiquer la liste des prestations additionnelles fournies à la société et examiner avec le comité d'audit les risques qui mettent son indépendance en péril et les mesures de sauvegarde à prendre pour atténuer ce risque (art. 526bis, § 6 C. Soc.).

L'indépendance du commissaire fait l'objet d'une réglementation très détaillée qui excède les limites de notre examen<sup>(4)</sup>. On citera cependant le délai de viduité (*cooling-off period*) en vertu duquel il est interdit au commissaire d'accepter des fonctions dans la société qu'il contrôle dans les deux ans suivant l'expiration de son mandat ainsi que la règle « one-to-one » qui interdit au commissaire des plus grandes sociétés, sous réserve de certaines dérogations, de fournir des prestations non audit qui généreraient une rémunération supérieure à celle perçue pour l'exercice du contrôle légal.

Certaines prestations, telles que l'exercice de fonctions dirigeantes, la préparation des comptes, le recrutement de personnel dirigeant, etc. sont par ailleurs incompatibles avec la fonction de commissaire (art. 183 de l'A.R. du 30 janvier 2001). Cette incompatibilité concerne bien entendu les prestations effectuées par le commissaire dans la société contrôlée mais s'étend également aux membres de son réseau et aux entités liées à la société contrôlée.

- 2 Les sociétés franchissant les seuils de l'article 15 C. Soc.
- 3 Disponibles sur le site de l'IRE : [www.ibr-ire.be](http://www.ibr-ire.be).
- 4 Cf. M. CALUWAERTS, « Le contrôle externe des SA, SPRL et SC », *GUJE*, 2ème éd., livre 25.3, Waterloo, Kluwer, 2009, p. 48 et s.
- 5 M. De Wulf, « Le commissaire : garant d'une information financière vraie ? », *Preuve et information dans la vie des sociétés*, Bruxelles, Larcier, 2010, p. 315.
- 6 Exposé des motifs cité par H. OLIVIER, « Nouveau régime du contrôle et fonctions du commissaire », *Ann. dr. Liège*, 1985, p. 54.

## B. Rémunération

La rémunération est intimement liée à l'indépendance du commissaire. D'une part, elle doit être suffisante pour assurer un contrôle de qualité et, d'autre part, elle ne peut être modulée pour faire pression sur le commissaire, voire monnayer le laxisme de son contrôle<sup>(5)</sup>.

L'article 134 du Code des sociétés prévoit en conséquence que la rémunération du commissaire est fixée au moment de sa désignation par l'assemblée générale pour toute la durée de son mandat, qui est de trois ans. Elle ne peut être modifiée que du commun accord des parties. Elle est mentionnée en annexe aux comptes annuels.

En cas de prestations exceptionnelles ou de missions particulières le commissaire pourra solliciter une rémunération complémentaire sous la forme d'émoluments spéciaux.

Les émoluments spéciaux doivent être publiés en annexe aux comptes annuels ou consolidés en les ventilant selon qu'ils relèvent de missions d'attestation (apports en nature, acomptes sur dividende, etc.), de missions de conseils fiscaux ou d'autres missions extérieures à la mission révisorale.

## C. Démission

Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable.

Ils ne peuvent démissionner sans avoir fait rapport à l'assemblée générale, sauf en cas de motifs personnels graves. La procédure normale de démission est en effet qu'elle soit présentée lors d'une assemblée générale à laquelle le commissaire devra faire un rapport écrit sur les motifs de sa démission (art. 135 C. Soc.). La démission doit également être notifiée avec ses motifs au Conseil supérieur des Professions économiques (CSPE).

La catégorie des motifs personnels graves est restrictive. Elle exclurait notamment les motifs découlant de l'exécution de la mission du commissaire. Celui-ci ne pourrait invoquer le manque de collaboration et les entraves apportées à son contrôle par les dirigeants de la société. S'il est confronté à de tels obstacles, le commissaire doit en aviser le conseil d'administration et, si la situation ne change pas, faire rapport à l'assemblée générale. Le but de cette disposition semble précisément « *d'éviter que le commissaire, lorsqu'il constate des infractions ou des irrégularités soit tenté d'esquiver ses responsabilités en démissionnant sans faire usage des pouvoirs dont il dispose et respecter les obligations qu'il supporte* »<sup>(6)</sup>.

## D. Révocation

Sous peine de dommages et intérêts, le commissaire ne peut être révoqué en cours de mandat sauf si la société peut faire valoir des justes motifs.

La révocation du commissaire relève de la compétence de l'assemblée générale et est également sujette au respect d'une procédure précise. Lorsque l'organe de gestion envisage une telle révocation, l'ordre du jour de l'assemblée est immédiatement transmis au commissaire qui peut faire connaître à la société ses observations par écrit. Les observations du commissaire sont annoncées dans l'ordre du jour et mises à la disposition des associés, sauf la faculté de la société de demander une dispense de communication par requête formée auprès du président du tribunal de commerce si les informations communiquées par le commissaire sont jugées non pertinentes ou susceptibles de nuire à la société.

La révocation, comme la démission, doit être communiquée par la société et le commissaire au Conseil supérieur des Professions économiques (CSPE) qui les transmet à son tour aux autres organes de supervision (Ministre fédéral en charge de l'Economie, Procureur Général, Chambre de renvoi de mise en état (CRME), Comité d'avis et de contrôle de l'indépendance des commissaires (ACCOM) et instances disciplinaires).

## E. Action en responsabilité

Comme les administrateurs, le commissaire est un mandataire social. Il assume une responsabilité contractuelle qui sera appréciée à l'aune des standards de comportement que lui imposent sa profession et en particulier les normes de révision.

L'assemblée générale a une compétence exclusive pour lancer l'action en responsabilité contractuelle contre le commissaire. Toutefois, à l'inverse de la situation qui prévaut pour les administrateurs, il n'existe pas d'action minoritaire contre les commissaires<sup>(7)</sup>.

Chaque année, l'assemblée générale ordinaire est appelée à voter sur la décharge du commissaire après avoir pris connaissance du projet de comptes annuels, du rapport de gestion et du rapport de révision.

## Missions

### A. Contrôle légal

La relation que le commissaire entretient avec l'assemblée générale est conditionnée par ses missions qui portent principalement sur le contrôle de la situation financière, des comptes annuels (ou consolidés) et de la régularité au regard du Code des sociétés et des statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels (art. 142 C. Soc.).

Au-delà de la régularité formelle des comptes, le commissaire sera attentif à la situation financière de l'entreprise, et joue un rôle particulier dans les sociétés en difficulté.

C'est ainsi que le commissaire qui observe au cours de son contrôle des indices lui permettant de supposer que la continuité de l'entreprise est compro-

mise sera tenu d'en aviser l'organe de gestion en lui enjoignant de prendre les mesures nécessaires. A défaut, le commissaire sera délié de son secret professionnel et pourra informer le président du tribunal de commerce (art. 138 C. Soc.).

Vis-à-vis de l'assemblée générale, le commissaire devra plus particulièrement s'assurer du respect des dispositions applicables en cas de perte importante du capital social. L'organe de gestion doit en effet convoquer une assemblée générale lorsque l'actif net est réduit à un montant inférieur à la moitié du capital, puis éventuellement au quart du capital social. L'ordre du jour de cette assemblée porte sur la dissolution éventuelle de la société, ou les mesures de redressement proposées par l'organe de gestion si la poursuite des activités est envisagée.

### B. Rapport annuel

Sur la base des contrôles qu'il a effectués, le commissaire établira un rapport annuel qui sera publié avec les comptes déposés à la Banque Nationale de Belgique (BNB). Au-delà des actionnaires, le rapport annuel du commissaire s'adresse donc aux tiers.

La reddition de compte par les administrateurs dans les comptes annuels et le rapport de gestion, de même que le rapport annuel du commissaire, constituent les principaux vecteurs d'information des associés sur la marche générale de la société.

Le rapport du commissaire se compose de deux parties. La première comprend la description de la façon dont le réviseur d'entreprises a effectué ses travaux de révision et l'attestation proprement dite<sup>(8)</sup>.

Lorsque les diligences normales de la révision ont pu être accomplies et qu'aucune inexactitude significative n'a été décelée, le commissaire peut émettre une attestation sans réserve. Celle-ci peut être assortie d'un paragraphe explicatif dans certaines circonstances, lorsqu'il existe une incertitude significative sans que celle-ci puisse justifier une déclaration d'abstention. Des réserves peuvent être formulées dans l'attestation lorsque le commissaire est confronté à une limitation de l'étendue de ses travaux ou à un désaccord important avec les dirigeants concernant des aspects plus spécifiquement liés à la comptabilité. Le commissaire ne pourra cependant émettre des réserves que si celles-ci sont significatives pour l'appréciation des comptes annuels ou consolidés soumis à son contrôle. Le commissaire émettra une déclaration d'abstention lorsque les données mises à sa disposition sont insuffisantes pour émettre une opinion représentative ou que des incertitudes importantes affectent les comptes. Enfin, le commissaire rendra une opinion négative en cas de divergence sérieuse avec les dirigeants sur des points essentiels compromettant l'image fidèle des comptes.

La seconde partie du rapport du commissaire contient les mentions et informations complémen-

<sup>7</sup> Comm. Anvers, 26 mars 2004, J.D.S.C., 2008, p. 231 et obs. M. CALUWAERTS, « *Pas d'action minoritaire contre le commissaire réviseur* ».

<sup>8</sup> IRE, « Normes générales de révision », in *Vade-mecum du réviseur d'entreprises*, t. II, 11ème éd., Bruxelles, éd. Standaard, 2007, pp. 343-379 ; F. CALUWAERTS, F. FANK, N. HOYOUX, D. SCHOKAERT, J. VANDERNOOT, H. VAN PASSEL et L. VLECK, *Le rapport de commissaire*, Brugge, die Keure, 2007, p. 6.

taires relatives au rapport de gestion<sup>(9)</sup>, à la régularité de la comptabilité au regard des dispositions légales et réglementaires applicables ainsi qu'aux autres mentions requises par le Code des sociétés, et les autres points sur lesquels le commissaire estime nécessaire d'attirer l'attention. Le commissaire devra en outre indiquer dans son rapport si la répartition des bénéfices proposée à l'assemblée est conforme aux statuts et au Code des sociétés. Il sera notamment indiqué de joindre au rapport annuel les éventuels rapports que le commissaire aura dû établir en cas de versement d'un acompte sur dividende en cours d'exercice.

Le commissaire devra afin consigner dans son rapport annuel la description des conséquences patrimoniales qui résultent pour la société des décisions prises par le conseil d'administration lorsque la procédure de conflit d'intérêts a été appliquée. Cette procédure, qui s'impose en présence d'une opposition, directe ou indirecte, d'intérêts de nature patrimoniale entre un administrateur et la société est d'application dans les SA, les SCA et les SPRL dotées d'un collège de gérants. Dans les SA, elle est également d'application au sein du comité de direction.

Les sociétés anonymes cotées connaissent en outre une procédure particulière destinée à prévenir les conflits d'intérêts dans les opérations intragroupe. Elle repose sur un avis motivé établi par trois administrateurs indépendants quant aux conséquences patrimoniales de telles décisions pour la société et ses actionnaires. Cet avis est soumis au commissaire qui apprécie la fidélité des données retenues par le comité des administrateurs indépendants et la fidélité des données figurant dans le procès-verbal du conseil d'administration. L'appréciation du commissaire est jointe au procès-verbal et reproduite dans le rapport de gestion.

### C. Autres missions légales

Le commissaire est appelé à émettre d'autres rapports à l'attention de l'assemblée générale dans certaines circonstances qui touchent à la substance des droits des actionnaires. Ce sera notamment le cas dans les opérations sur le capital social susceptibles d'entraîner une dilution des droits de certains actionnaires ou une rupture d'égalité :

- apports en nature ;
- émission d'actions sous le pair comptable ;
- suppression ou limitation du droit de préférence ;
- augmentation de capital au moyen de souscriptions publiques ou de conversion d'obligations dans une société anonyme.

Le commissaire devra également rédiger un rapport lorsque certaines opérations relatives au fonctionnement de la société sont susceptibles de privilégier les intérêts d'un actionnaire ou d'un dirigeant ou encore en vue d'assurer la protection du capital et le respect des dispositions légales :

- contrôle des quasi-apports ;
- opérations dans laquelle un administrateur ou membre du comité de direction a un intérêt opposé à celui de la société ;
- fidélité des données reprises dans l'avis des administrateurs indépendants et dans le procès-verbal du conseil d'administration au sujet d'opérations intragroupes décidées dans les sociétés cotées ;
- distribution d'un acompte sur dividendes.

Des rapports particuliers seront enfin requis dans les opérations qui touchent à l'essence même de l'activité et de son organisation :

- modification de l'objet social ;
- modification de la forme juridique de la société ;
- différentes hypothèses de fusion ou scission ;
- dissolution de la société.

## Le commissaire et l'assemblée générale

### A. Pouvoir de convocation de l'assemblée générale

Le commissaire a le pouvoir de convoquer l'assemblée générale. Il sera tenu de le faire s'il en est requis par 20 % des associés. Certains considèrent qu'il serait opportun d'abaisser ce seuil à l'instar de ce qui se pratique dans les pays voisins<sup>(10)</sup>.

Le commissaire n'est pas en charge de la gestion de la société et c'est normalement à l'organe de gestion qu'il revient de convoquer l'assemblée générale lorsque les circonstances ou la loi l'imposent. Il se peut cependant que l'organe de gestion soit paralysé par des conflits ou défaillant pour d'autres motifs. Dans ce cas, le commissaire devra lui-même procéder aux convocations et fixer l'ordre du jour de l'assemblée générale, ce qui a une incidence sur les questions soumises aux actionnaires et leur droit corréléatif à être informés des points sur lesquels ils seront appelés à voter.

Ce sera notamment le cas lorsque le commissaire constate que l'organe de gestion reste en défaut de procéder aux convocations alors que son actif net est inférieur à la moitié, voire au quart, du capital social ou encore lorsque les dirigeants persistent dans une grave infraction au Code des sociétés ou aux statuts, sur laquelle le commissaire a attiré leur attention. Dans ce cas, le commissaire pourrait être tenu de convoquer l'assemblée générale pour dénoncer cette infraction si elle revêt un caractère significatif.

### B. Participation aux assemblées générales

Le commissaire doit être invité à chaque assemblée générale, qu'elle soit ordinaire, spéciale ou extraordinaire (art. 268 et 533 C. Soc.). Le commissaire a en effet le droit de prendre la parole à l'assemblée générale.

9 Voy. à cet égard la norme de révision sur le contrôle du rapport de gestion sur les comptes annuels ou consolidés disponible sur le site [www.ibr-ire.be](http://www.ibr-ire.be).

10 Y. DE CORDT « Les assemblées générales », *J.T.*, 2011, p. 214, n° 4.

La convocation doit lui être adressée par courrier ordinaire, sauf s'il a accepté, expressément et par écrit, un autre mode de convocation, dont il ne devra pas être justifié.

Sa participation sera obligatoire lorsque l'assemblée générale est saisie de l'un de ses rapports (*cf. supra*), sur lesquels il est alors tenu de répondre aux questions que lui poseraient les actionnaires. Le commissaire est un mandataire choisi pour sa compétence, dans le cadre d'un contrat *intuitu personae*. Il ne pourra en règle se faire représenter par un tiers à l'assemblée générale, mais pourrait être assisté par ses collaborateurs ou autres membres de son cabinet<sup>(11)</sup>.

Cette participation effective à l'assemblée peut être compromise dans les petites sociétés qui comptent un nombre réduit d'actionnaires. Depuis la loi du 2 août 2002, ces sociétés peuvent recourir à des assemblées générales écrites. Ceci ne devrait cependant pas faire obstacle au principe de la délibération requise entre les actionnaires, et le commissaire devrait demeurer fondé à solliciter une participation effective si certains points doivent être communiqués à l'assemblée<sup>(12)</sup>.

### C. Dénonciation des infractions à l'assemblée générale

Le contrôle du commissaire est permanent. Lorsqu'il constate une infraction au droit des sociétés<sup>(13)</sup> ou aux statuts qui se traduit dans les comptes, il doit la signaler à l'organe de gestion en l'invitant à y remédier.

Lorsque l'organe de gestion a pris les mesures correctrices adéquates, en mettant fin à l'infraction ou en constituant des provisions suffisantes, le commissaire s'abstiendra de la dénoncer aux actionnaires (*cf. art. 144, 8° C. Soc.*). Si par contre les dirigeants ne donnent pas de suite satisfaisante aux avertissements du commissaire, celui-ci sera tenu de dénoncer l'infraction à l'assemblée générale, pour autant que celle-ci soit significative. La dénonciation à l'assemblée générale doit en effet demeurer « *le recours extrême* »<sup>(14)</sup>.

Mais le commissaire assume par ailleurs une responsabilité solidaire, tant à l'égard de la société que des tiers, en cas d'infraction au Code des sociétés ou aux statuts, sauf à démontrer qu'il n'a pas pris part à l'infraction, qu'il a accompli les diligences de sa mission et qu'il a signalé l'infraction à la plus prochaine assemblée générale suivant qu'il en ait eu connaissance (art. 140 C. Soc.).

Le cas échéant, il pourra donc renoncer à mentionner l'infraction dans son rapport annuel si elle est d'importance mineure ou relative, et la signaler oralement lors de l'assemblée générale. En cas d'urgence, le commissaire pourrait être amené à convoquer lui-même l'assemblée générale pour signaler l'infraction aux actionnaires. Si la situation illégale perdure, il pourrait également être amené à présenter sa démission en consignant l'il légalité qui fonde sa décision dans son rapport à l'assemblée

générale. A l'inverse du rapport annuel, ce rapport n'est pas destiné à la publication. Il informera alors son successeur éventuel de la situation.

Le commissaire ne doit pas déployer de diligences particulières pour identifier les infractions à d'autres législations. Mais son champ d'investigation est large puisqu'il embrasse les comptes annuels, la répartition bénéficiaire et le rapport de gestion dont le contenu ne cesse de s'étendre. Les risques induits par ces infractions devront être traduits dans les états financiers pour donner une image fidèle de la situation patrimoniale de la société.

Le commissaire ne pourra pas dénoncer à l'assemblée générale des infractions à des législations qui ne relèvent pas du droit des sociétés. Mais ce dernier comprend toute atteinte à l'image fidèle, fût-ce par manque de provisionnement des risques liés à ces infractions à des législations diverses. Et il manquerait à son devoir de conseil en n'avisant pas la direction de ses constatations, pour qu'elle mette fin aux situations illégales constatées. A défaut, il pourrait être amené à démissionner en précisant les motifs de sa démission à l'assemblée générale, et également informer son successeur de la situation.

### D. Questions des associés

Les commissaires doivent répondre aux questions qui leur sont posées par les actionnaires en assemblée générale au sujet de leurs rapports. Ils ont en outre le droit de prendre la parole à l'assemblée générale en relation avec l'accomplissement de leurs fonctions. La loi du 20 décembre 2010 corrige une anomalie en ce qu'elle consacre désormais légalement le droit des commissaires de ne répondre aux questions que dans la mesure où la communication des données ou des faits constituant la réponse à la question ne porte pas préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou les commissaires. Bien que les textes ne le précisaien pas spécifiquement pour les commissaires, la doctrine et la jurisprudence s'accordaient toutefois déjà à reconnaître que le commissaire pouvait, à l'instar des administrateurs, refuser de répondre à des questions mettant en péril les intérêts de la société<sup>(15)</sup>.

La loi de décembre 2010 prévoit également qu'il sera désormais possible pour les actionnaires de poser leurs questions par écrit avant la tenue de l'assemblée. Le commissaire, de même que des administrateurs, pourront fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Ces aspects seront plus largement développés dans la contribution que le TAA consacrera prochainement à l'incidence de la loi du 20 décembre 2010 sur les fonctions du commissaire.

*Le commissaire pourrait être amené à convoquer lui-même l'assemblée générale pour signaler l'infraction aux actionnaires. Si la situation illégale perdure, il pourrait également être amené à présenter sa démission en consignant l'il légalité qui fonde sa décision dans son rapport à l'assemblée générale.*

11 IRE, *Vademecum*, 2009, p. 646.

12 IRE, *Vademecum*, 2009, p. 647.

13 Le droit comptable fait partie du droit des sociétés en vertu de l'article 92 C. Soc. qui renvoie, pour les sociétés régies par le code, à son arrêté d'exécution du 30 janvier 2001.

14 A. BENOIT-MOURY, « Les pouvoirs et les responsabilités des commissaires », *R.P.S.*, 1986, p. 24.

15 A. KILESSE, « Les pouvoirs du commissaire au sein de l'entreprise », in *l'organisation des pouvoirs dans la société anonyme*, séminaire C.D.V.A. du 11 mars 2004, Bruxelles, Bruylant, 2004, p. 293 ; F. DE BAUW, « Les assemblées générales dans les sociétés cotées et la directive 2007/36/CE », in *Le droit des sociétés aujourd'hui : principes, évolutions et perspectives*, éd. du Jeune Barreau de Bruxelles, 2008, p. 190.

## Conclusions et perspectives

Dans le contexte de la crise financière, le « Livre vert » de la Commission européenne pose la question de l'efficience des contrôles de l'auditeur légal et de leur adéquation au regard des attentes du public, en ce compris les actionnaires.

Comme les autres parties prenantes, les actionnaires attendent du commissaire qu'il offre une certaine assurance quant à une continuité raisonnable de l'entreprise dont il certifie les comptes sans réserve. Or l'audit légal se concentre sur la normalité des comptes au regard d'un référentiel comptable, en appliquant des normes de révision qui doivent aboutir à donner une assurance raisonnable ce que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

En France, le rapport de révision contient la « justification des appréciations » du commissaire qui devrait permettre de mieux comprendre la portée et les limites du rapport. Mais on reproche le manque de lisibilité de ces informations et la volonté de la profession de codifier à nouveau dans des formes standardisées les communications adressées au public afin d'éviter que la responsabilité de l'auditeur soit mise en cause<sup>(16)</sup>.

Les rapports des commissaires sont en effet établis sous des formes standardisées dont les modèles sont proposés dans les normes de révision ou les ouvrages spécialisés. Comment l'actionnaire lambda interprète-t-il une réserve, un paragraphe explicatif, ou une déclaration d'abstention s'il n'est pas guidé dans sa lecture ou s'il ne dispose pas d'une formation suffisante ?

A l'inverse des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, l'actionnaire ne reçoit souvent pas d'explication didactique de la part du commissaire sur la marche des affaires ou sur les particularités de l'audit. Il est vrai que les actionnaires profitent trop peu souvent de l'occasion de l'assemblée générale pour se faire expliquer par le commissaire la portée véritable de son rapport.

Les assemblées générales sont en outre fréquemment désertées par les actionnaires, notamment dans les sociétés de petite dimension dont les décisions peuvent désormais être prises dans le cadre d'une procédure écrite qui ne favorise pas la redynamisation de l'institution.

Ceci n'empêche pas que certaines assemblées peuvent être animées, voire conflictuelles. Les oppositions entre actionnaires prennent alors la forme d'affrontements qui imposent de déterminer les limites des droits de chacun afin de prévenir les abus de majorité, de minorité ou d'égalité dans l'exercice des droits d'associés. Le commissaire assume alors un rôle de prévention des infractions qu'il est amené à constater dans l'exercice de sa mission en les signalant à l'organe de gestion qui devra y mettre fin. A défaut, le commissaire est fondé à dénoncer les infractions à l'assemblée générale en veillant toutefois à ne pas porter inutilement atteinte à l'intérêt de la société.

Outre les informations qu'il divulgue et le contrôle qu'il exerce sur les informations communiquées aux actionnaires dans les comptes et le rapport de gestion, le commissaire est appelé à répondre aux questions des actionnaires pour autant qu'elles demeurent dans les limites d'un exercice normal du droit d'interpellation qui leur est reconnu. Ce droit est absolu en ce qu'il ne peut être limité dans son principe par les statuts ou l'assemblée générale ou un vote majoritaire de l'assemblée générale. Il ne pourra cependant pas être dévié de sa finalité qui doit être en lien avec le contenu du rapport du commissaire.

Le rôle du commissaire suppose son indépendance. La Commission européenne s'est à cet égard interrogée sur la compatibilité de cette exigence avec le mode de désignation de l'auditeur légal qui demeure la compétence de l'assemblée générale.

On remarquera enfin que la démarcation entre les sociétés cotées et les sociétés de taille réduite est de plus en plus présente dans la réglementation, en ce compris dans le contrôle interne et externe. Evoluerait-on, comme l'envisage la Commission européenne, vers un audit à deux vitesses en fonction de l'impact sociétal des entreprises contrôlées et du coût de l'audit ?

Ces questions restent ouvertes à ce stade et feront l'objet des prochaines évolutions législatives qui s'élaboreront désormais dans un contexte international.

16 Cf. le rapport du cabinet Footprint, « Etude sur la perception de la justification des appréciations des commissaires aux comptes », p. 24, disponible sur [www.cncc.fr/publications.html](http://www.cncc.fr/publications.html).

## Summary

The statutory auditor is appointed by the general meeting for a period of 3 years.

He/she must be a member of the IRE/IBR and be able to offer independence guarantees which are the subject of detailed regulations.

His/her emoluments are established by the general meeting for the duration of the mandate and can only be amended with the agreement of both parties in the event of exceptional performances of specific assignments.

The statutory auditor cannot resign but for serious personal reasons that he will have to report to the general meeting. Dismissal is equally subject to a specific procedure which enables the statutory auditor to present his observations to the general meeting.

The statutory auditor reports annually on his/her audit assignment to the ordinary general meeting in his/her report, the details of which have been laid down by law. Accurate reports are equally submitted to the general meeting in the event of operations which affect the interests of the shareholders.

If he/she finds violations during his/her audit, the statutory auditor will ensure that these violations come to an end by informing the managing body thereof. In the event of continuing violation, the statutory auditor will bring it to the attention of the general meeting if it has a significant impact on the accounts.

Shareholders have the right to put questions to the statutory auditor with respect to his/her reports and he/she will have to answer on the condition that the question is relevant and that the answer is not detrimental to the company.

## Samenvatting

De commissaris wordt door de algemene vergadering benoemd voor een periode van drie jaar.

Hij dient lid te zijn van het IBR en waarborgen van onafhankelijkheid te bieden die het voorwerp uitmaken van een gedetailleerde regelgeving.

Zijn bezoldiging wordt vastgesteld door de algemene vergadering voor de duur van het mandaat en kan, in geval van uitzonderlijke werkzaamheden of bijzondere opdrachten, enkel worden gewijzigd met instemming van de partijen.

De commissaris kan enkel zijn ontslag indienen wegens gewichtige persoonlijke redenen waarover hij verslag dient uit te brengen aan de algemene vergadering. Het ontslag door de algemene vergadering is ook onderworpen aan een specifieke procedure die de commissaris de mogelijkheid biedt om zijn bemerkingen mee te delen aan de algemene vergadering.

De commissaris brengt in zijn controleverslag, waarvan de inhoud uitvoerig bij wet is bepaald, jaarlijks verslag uit over zijn toezichtsopdracht aan de gewone algemene vergadering. Daarnaast worden er ook specifieke verslagen uitgebracht bestemd voor de algemene vergadering naar aanleiding van verrichtingen die de belangen van de aandeelhouders op het spel zetten.

Indien de commissaris in het kader van zijn controles overtredingen vaststelt, zal hij erop toezien dat hier een einde aan wordt gesteld door het bestuursorgaan hiervan op de hoogte te brengen. Indien de overtreding blijft voortduren, zal de commissaris dit aan de algemene vergadering melden indien deze een belangrijke impact heeft op de jaarrekening.

De aandeelhouders hebben het recht om vragen te stellen aan de commissaris over zijn verslagen en deze laatste dient hierop te antwoorden tenzij de vraag geen verband houdt met zijn verslagen of het antwoord devenootschap nadeel kan berokkenen.

## Rondetafel: “Bemiddeling: een alternatieve wijze voor het oplossen van conflicten waarbij de bedrijfsrevisoren een centrale rol te vervullen hebben!”

## « Table ronde : La médiation: un mode alternatif de résolution des conflits où les réviseurs d'entreprises ont un rôle central à jouer ! »

Le 15 juin 2011, à l'initiative du confrère Jacques VANDERNOOT, une table ronde fut consacrée à la médiation, sous la présidence de Michel DE WOLF.

L'objectif de cette table ronde consistait à expliquer ce qu'on entend par « médiation » et à promouvoir l'agrément en tant que médiateur des réviseurs d'entreprises.

Cette table ronde a réuni plusieurs intervenants issus du monde de la magistrature, du barreau et de l'audit, le cas échéant également investis de fonctions académiques : Peter BOGAERT, Etienne DEBAEKE, Michel DE WOLF, Bénédicte INGHELS, Eric MATHAY, Stefan MOLENAERS, Jacques VANDERNOOT et Herman VERBIST.

Op 15 juni 2011 werd op initiatief van confrater Jacques VANDERNOOT onder het voorzitterschap van Michel DE WOLF een rondetafel gewijd aan bemiddeling.

De doelstelling van deze rondetafel bestond erin uit te leggen wat er onder “bemiddeling” wordt verstaan en de erkenning als bemiddelaar bij de bedrijfsrevisoren te promoten.

Deze rondetafel heeft verscheidene belanghebbenden samengebracht die komen vanuit de magistratuur, de balie of de audit en die tevens academische functies bekleden:

Peter BOGAERT, Etienne DEBAEKE, Michel DE WOLF, Bénédicte INGHELS, Eric MATHAY, Stefan MOLENAERS, Jacques VANDERNOOT en Herman VERBIST leveren hun bijdrage aan dit “leerzaam” debat en haar maatschappelijke betekenis.

1 Les juges de complément sont désignés par le Roi pour exercer temporairement leur fonction selon les nécessités du service, soit auprès d'un ou de plusieurs tribunaux de première instance, soit auprès d'un ou de plusieurs tribunaux de commerce, soit auprès d'un ou de plusieurs tribunaux du travail situés dans ce ressort. Les nécessités du service justifient la désignation d'un juge de complément si la fonction est exercée pour pourvoir temporairement au remplacement d'un juge qui est empêché de siéger. Pour le surplus, les nécessités du service doivent ressortir d'une évaluation globale du fonctionnement des tribunaux concernés ainsi que de la description des circonstances exceptionnelles justifiant l'adjonction d'un juge et des missions concrètes que le juge de complément sera appelé à assumer afin de faire face auxdites circonstances exceptionnelles. *De toegevoegde rechters worden door de Koning aangewezen om hun ambt volgens de behoeften van de dienst tijdelijk uit te oefenen, hetzij bij een of meer rechtbanken van eerste aanleg, hetzij bij een of meer rechtbanken van koophandel, hetzij bij een of meer arbeidsrechtbanken gelegen binnen dit rechtsgebied. Als behoeften van de dienst die de aanwijzing voor een bepaalde tijd van een toegevoegd rechter rechtvaardigen, wordt beschouwd dat een rechter verhinderd is om zitting te nemen.*

### Deelnemers / Participants

Michel De WOLF, Président de l'IRE, Professeur à l'UCL et à l'ULg, juge consulaire et rédacteur en chef de la revue TAA.

Bénédicte INGHELS, juge de complément<sup>(1)</sup> aux tribunaux de commerce de Namur et de Liège, spécialiste du droit de la faillite et chargée de cours en droit industriel à l'UCL.

Herman VERBIST, avocaat aan de balies van Gent en Brussel en gastprofessor internationale arbitrage aan de UGent, voormalig plaatsvervangend lid van de Federale Bemiddelingscommissie, erkend als bemiddelaar in burgerlijke en handelszaken door de Federale Bemiddelingscommissie en co-editor van het boek “Arbitrage en alternatieve geschillenbeslechting in België”, uitgegeven in 2002 bij die Keure.

Peter BOGAERT, bedrijfsrevisor en in 2006 erkend als bemiddelaar in burgerlijke en handelszaken door de Federale Bemiddelingscommissie na een opleiding te hebben gevolgd bij het Brussels Business Mediation Center.

ding te hebben gevolgd bij het Brussels Business Mediation Center.

Etienne DEBAEKE, réviseur d'entreprises et agréé en 2010 par la Commission fédérale de médiation en tant que médiateur en matière civile et commerciale après avoir suivi la formation auprès de PMR Europe.

Eric MATHAY, réviseur d'entreprises agréé par la FSMA (ex CBFA), membre du Conseil et du comité exécutif de l'IRE, administrateur de l'ICCI, en cours d'agrément comme médiateur en matière civile et commerciale auprès de la Commission fédérale de médiation après avoir suivi la formation au Brussels Business Mediation Center depuis 2010/2011.

Stefan MOLENAERS, bedrijfsrevisor en sinds 2010 door het Brussels Business Mediation Center asbl-vzw erkend als bemiddelaar in burgerlijke en handelszaken door de Federale Bemiddelingscommissie na een opleiding te hebben gevolgd bij het Brussels Business Mediation Center.

Jacques VANDERNOOT, réviseur d'entreprises, membre de la Commission des Normes d'exercice professionnel de l'IRE et agréé en 2010 par la Commission fédérale de médiation en tant que médiateur en matière civile et commerciale après avoir suivi la formation auprès de PMR Europe.



Jacques VANDERNOOT

Bemiddeling/Médiation (art. 1724-1737 Ger. W. / C. Jud.)	Arbitrage (art. 1676-1723 Ger. W. / C. Jud.)	Minnelijke schikking/ Conciliation (art. 731 en/et 734 Ger. W. / C. Jud.)
<p><b>Art. 1724</b></p> <p>Elk geschil dat vatbaar is om te worden geregeld via een dading, kan het voorwerp zijn van een bemiddeling, evenals:</p> <p>1° de geschillen betreffende de materies bedoeld in de hoofdstukken V en VI van titel V, in hoofdstuk IV van titel VI en in titel IX van boek I van het Burgerlijk Wetboek;</p> <p>2° De geschillen betreffende de materies bedoeld in titel Vbis van boek III van dit Wetboek;</p> <p>3° de geschillen ingesteld overeenkomstig de afdelingen I tot IV van hoofdstuk XI van boek IV van het vierde deel van dit Wetboek;</p> <p>4° De geschillen voortvloeiend uit de feitelijke samenwoning. De publiekrechtelijke rechtspersonen kunnen partij zijn bij een bemiddeling in de bij wet of bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaalde gevallen.</p> <p><i>Tout différend susceptible d'être réglé par transaction peut faire l'objet d'une médiation, de même que :</i></p> <p><i>1° les différends relatifs aux matières visées aux chapitres V et VI du titre V, au chapitre IV du titre VI et au titre IX du livre Ier du Code civil;</i></p> <p><i>2° les différends relatifs aux matières visées au titre Vbis du livre III du même Code;</i></p> <p><i>3° les différends introduits conformément aux sections Ire à IV du chapitre XI du livre IV de la quatrième partie du présent Code;</i></p> <p><i>4° les différends découlant de la cohabitation de fait.</i></p> <p><i>Les personnes morales de droit public peuvent être parties à une médiation dans les cas prévus par la loi ou par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.</i></p>	<p><b>Art. 1676</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elk geschil dat reeds is ontstaan of nog kan ontstaan uit een bepaalde rechtsbetrekking, waarover een dading mag worden aangegaan, kan bij overeenkomst aan arbitrage worden onderworpen. (...)</li> <li>2. <i>Tout différend déjà né ou qui pourrait naître d'un rapport de droit déterminé et sur lequel il est permis de transiger, peut faire l'objet d'une convention d'arbitrage.</i> (...)</li> </ol>	<p><b>Art. 731.</b></p> <p>Onvermindert het bepaalde in de artikelen 1724 tot 1737 kan iedere inleidende hoofdvoering tussen partijen die bekwaam zijn om een dading aan te gaan en betreffende zaken welke voor dading vatbaar zijn, op verzoek van een partij of met beider instemming vooraf ter minnelijke schikking worden voorgelegd aan de rechter die bevoegd is om in eerste aanleg ervan kennis te nemen.</p> <p>Behoudens in de gevallen bij de wet bepaald, kan de poging tot minnelijke schikking niet verplicht worden gesteld.</p> <p><i>Sans préjudice des dispositions des articles 1724 à 1737, toute demande principale introductory d'instance entre parties capables de transiger et sur des objets susceptibles d'être réglés par transaction, peut être préalablement soumise, à la requête d'une des parties ou de leur commun accord, à fin de conciliation au juge compétent pour en connaître au premier degré de juridiction.</i></p> <p><i>Sauf dans les cas prévus par la loi, le préliminaire de conciliation ne peut être imposé.</i></p> <p>.../...</p> <p>Voor het overige moeten de behoeften van de dienst blijken uit een globale evaluatie van de werking van de betrokken rechtbanken, de beschrijving van de uitzonderlijke omstandigheden die de toevoeging van een rechter rechtvaardigen en de concrete taken die de toevoeging van een rechter zal waarnemen om aan de uitzonderlijke omstandigheden het hoofd te bieden (art. 86bis al./leden 3, 4 et/en 5 C. Jud./ Ger. W.).</p>



Bénédicte INGHELS

## Verloop van een vrijwillige en gerechtelijke bemiddeling

De vrijwillige en gerechtelijke bemiddeling verloopt volgens een procedé dat beschreven is in de wet. Alles begint met een **eerste gesprek** waarin de bemiddelaar de "spelregels" toelicht: vertrouwelijkheid, goede trouw, wederzijds respect ...

Vervolgens ondertekenen de betrokken partijen een **bemiddelingsprotocol**. Dit document bepaalt eveneens het ritme van de gesprekken, het honorarium van de bemiddelaar en de manier waarop men dit onder de partijen verdeelt.

Daarna begint de eigenlijke bemiddeling. De partijen leggen hun situatie uit. Gesprek na gesprek wordt verder **onderhandeld** terwijl de bemiddelaar aanzet tot praten en toeziet op de naleving van het protocol.

De bemiddeling kan tot een akkoord leiden – geheel of gedeeltelijk – maar kan ook mislukken. Elke partij kan op elk ogenblik eenzijdig een einde maken aan de bemiddeling. De bemiddelaar kan dat ook.

Als een gerechtelijke bemiddeling volledig of gedeeltelijk **mislukt**, wordt de gerechtelijke procedure voortgezet.

Als een vrijwillige bemiddeling mislukt, belet niets de partijen om de zaak voor de rechbank te brengen.

Wanneer de partijen een **akkoord** bereiken, worden de bepalingen van dit akkoord schriftelijk vastgelegd – eventueel door de bemiddelaar – en ondertekend door alle partijen. Zij moeten de bepalingen van het bemiddelingsakkoord naleven.

Wie het **geheim van de gesprekken** schendt, kan veroordeeld worden tot het betalen van een schadevergoeding. Als men tijdens een gerechtelijke procedure documenten onthult die bij een bemiddeling overhandigd werden, dan worden deze uit de debatten geweerd.

Bron: [www.belgopocket.be/nl/content/bemiddeling](http://www.belgopocket.be/nl/content/bemiddeling)

## Déroulement d'une médiation volontaire ou judiciaire

La médiation volontaire ou judiciaire doit suivre un déroulement établi par la loi. Elle débute par un **premier entretien** au cours duquel le médiateur précise le cadre : confidentialité, bonne foi, respect de l'autre, etc.

Un **protocole de médiation** est ensuite signé. Le rythme des séances, les honoraires du médiateur et la manière dont les parties se les répartiront sont également indiqués dans ce document.

Ensuite, la médiation proprement dite commence. Les parties exposent leurs antagonismes. Au fil des entretiens, la **négociation** avance, tandis que le médiateur facilite la parole et garantit le respect du cadre établi dans le protocole.

La médiation se termine soit par un accord, même partiel, soit par un constat d'échec. A tout moment, chacune des parties peut mettre fin unilatéralement à la médiation ; le médiateur aussi.

En cas d'**échec** total ou partiel d'une médiation judiciaire, la procédure reprend son cours. Si c'est une médiation volontaire qui échoue, rien n'empêche les parties de porter le litige en justice.

En cas d'**accord**, un document écrit est rédigé, éventuellement par le médiateur, et signé par tous. Les parties sont tenues de respecter les termes de l'accord de médiation.

Si une partie viole le **secret des entretiens**, elle peut se voir condamner à payer des dommages et intérêts. Si des pièces reçues en médiation sont divulguées dans une procédure judiciaire, elles seront écartées des débats.

Source : [www.belgopocket.be/content/m%C3%A9diation](http://www.belgopocket.be/content/m%C3%A9diation).

**Michel DE WOLF: Meester VERBIST, kunt u, bij wijze van inleiding van het thema van deze rondetafel, uitleggen wat bemiddeling is?**

**Herman VERBIST:** In het Belgisch Staatsblad van 22 maart 2005 verscheen de wet van 21 februari 2005 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bemiddeling. België is één van de eerste landen in de Europese Unie met een wetgeving inzake bemiddeling. De Europese Richtlijn 2008/52/EG betreffende bepaalde aspecten van bemiddeling/*mediation* in burgerlijke en handelszaken dateert immers van 21 mei 2008 en diende vóór 21 mei 2011 te worden omgezet. Op heden

hebben slechts enkele landen, waaronder Groot-Brittannië, Oostenrijk, Italië en Frankrijk, een wet inzake bemiddeling.

Het voordeel van de Belgische wet is dat deze een wettelijk kader creëert voor bemiddeling en een wettelijke bescherming conform de voormelde Europese richtlijn verschafft op drie vlakken, met name inzake vertrouwelijkheid, opschorting van verjaringstermijnen en homologatie (erkennung en uitvoerbaarheid) van het bemiddelingsakkoord. In België staat men reeds verder, met name het waarborgen van de kwaliteit middels de oprichting van de Federale Bemiddelingscommissie, waarin er

naast vertegenwoordigers van het notariaat en de advocatuur ook derden, onder wie bedrijfsrevisor Leo VAN STEENBERGE, zetelen.

De Federale Bemiddelingscommissie heeft tot doel erkenningen van bemiddelaars in burgerlijke en handelszaken, in familiezaken en in sociale zaken af te leveren en het systeem te superviseren. Bemiddelaars dienen 90 uren opleiding te volgen vooral eer zij erkend kunnen worden en zijn onderworpen aan een tuchtreglement en aan de bepalingen van deel 7 van het Gerechtelijk Wetboek. De Federale Bemiddelingscommissie is bevoegd voor de behandeling van klachten tegen erkende bemiddelaars.

Het Gerechtelijk Wetboek voorziet twee types van bemiddeling: de vrijwillige bemiddeling (art. 1730-1733) en de gerechtelijke bemiddeling (art. 1734-1737). De vrijwillige bemiddeling is de bemiddeling die op elk moment kan plaatsvinden, voor of tijdens of na een rechtspleging. Sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek zoals deze betreffende de erkenning en de uitvoerbaarheid (homologatie) van het bemiddelingsakkoord door de rechtbank vereisen dat de bemiddelaar erkend is door de Federale Bemiddelingscommissie.

De gerechtelijke bemiddeling houdt in dat er reeds een procedure hangende is. Iedere geadviseerde rechtbank, met uitzondering van het Hof van Cassatie en de arrondissementsrechtbank, kan in elk stadium van de procedure vooraleer de zaak in beraad is de gerechtelijke bemiddeling bevelen. Het woord "bevelen" is hier foutief gebruikt vermits er enkel sprake kan zijn van bemiddeling voor zover partijen daarmee akkoord gaan (art. 1734 Ger. W.).

Ten slotte wil ik de aandacht vestigen op het verschil tussen verzoening en bemiddeling. Naar Belgisch recht kan een rechter verzoenen maar mag hij niet bemiddelen. De voormelde Europese richtlijn ziet evenwel geen probleem in bemiddeling door een magistraat voor zover de bemiddelende magistraat een andere magistraat is dan deze van de procedure ten gronde.

In de praktijk gebeurt er meer bemiddeling in familiezaken dan in burgerlijke en handelszaken of in sociale zaken.

**Michel DE WOLF : Confrère VANDERNOOT, qu'est-ce qui vous a amené, si proche de la retraite, à vous engager dans cette voie et suivre la formation de médiateur agréé ?**

**Jacques VANDERNOOT :** En 2008 - 2009, j'ai été amené à intervenir comme tiers décideur dans un conflit entre parties. Voici, brièvement, le contexte : en 2002, deux frères se retrouvent confrontés à un problème de succession, généré par la difficulté de répartir un patrimoine immobilier et financier très important. Après 6 ans de procédures juridiques, je suis intervenu comme tiers décideur. Mon objectif était de trouver un consensus, et d'arriver à faire communiquer les parties entre elles.

Finalement, j'estime que près de 80 % des revendications des parties ont trouvé une solution qui les satisfaisait. Suite à cette expérience, j'ai vu en la médiation une voie de reconversion idéale, et me voilà aujourd'hui médiateur, agréé depuis 2011.

**Michel DE WOLF : Comment se déroule la formation de médiateur en pratique ?**

**Eric MATHAY :** L'association Brussels Business Mediation Center (BBMC) qui dépend de la chambre de commerce de Bruxelles, dispense, parmi d'autres, la formation de médiation. Celle-ci commence par une formation générale de soixante heures et se poursuit, pour ceux qui le désirent, par une formation spécialisée axée sur les matières civiles et commerciales. Les formateurs sont des médiateurs agréés et, en fait, étaient tous avocats.

En ce qui me concerne, lors de ma formation, il y avait parmi les participants : quinze avocats, deux réviseurs d'entreprises, un expert-comptable et à la surprise générale, deux huissiers de justice.

Les formateurs sont parvenus transmettre leur passion via des exercices très pratiques.

Les cours s'organisaient comme suit : l'enseignement de la théorie avait lieu les matinées et les exercices pratiques les après-midi.

**Michel DE WOLF : Confrater BOGAERT, u bent geen jurist, is bemiddeling volgens u een interessante ervaring voor niet-juristen ?**

**Peter BOGAERT :** Bemiddeling gebeurt niet uitsluitend door juristen. Ook architecten zijn werkzaam als bemiddelaar. Bemiddeling vereist mijns inziens wel ervaring in de behandeling van geschillen.

**Michel DE WOLF : Confrère DEBAEKE, voulez-vous bien donner quelques exemples de litiges en matière de droit des affaires qui pourraient faire l'objet d'une médiation ?**

**Etienne DEBAEKE :** En matière de médiation en affaires civiles et commerciales, la panoplie des cas de figures peut être très large, elle peut aller du litige de mitoyenneté à des conflits entre actionnaires. Les possibilités sont plus nombreuses que dans les domaines de médiations familiales et à dimension sociale.

**Michel DE WOLF : Confrater MOLENAERS, wat is uw ervaring op het vlak van bemiddeling ?**

**Stefan MOLENAERS :** Tot nog toe heb ik slechts één ervaring. Ik werd aangesteld als gerechtsdeskundige om de waarde van aandelen te bepalen in het kader van een echtscheiding, waarin tevens kinderen waren betrokken. Wij kwamen niet tot een verzoening, integendeel, de zaak escaleerde. Via een deelnemende advocaat werd een bemiddeling voorgesteld om uit de patsituatie te geraken. Aangezien het bemiddelingstraject de problemstelling op een bredere manier heeft kunnen aan-



Herman VERBIST



Peter BOGAERT

pakken, werd na een drietal weken van intensieve *mediation* tot een oplossing gekomen. Bemiddeling is een zeer prachtig instrument. De vraag rijst: hebben advocaten wel voordeel bij het welslagen van een bemiddeling?

**Michel De WOLF:** *Meester VERBIST, wat is uw reactie hierop?*

**Herman VERBIST:** Hier wordt een delicaat punt aangeraakt. U moet weten dat slechts een relatief beperkt aantal van de 15.000 advocaten in België erkend zijn als bemiddelaar. Inderdaad, sommige advocaten houden meer van procedures. Het ingaan op een voorstel om een bemiddeling op te starten zien ze vaak als een teken van zwakte voor hun cliënt.

Daarnaast wordt door een succesvolle bemiddeling een zaak sneller afgesloten en verwacht de advocaat dat hij minder honoraria zal kunnen vragen. Dit laatste kan evenwel betwist worden, vermits een cliënt even goed bereid kan zijn hogere honoraria te betalen wanneer de bemiddeling op een succesvolle manier het geschil oplöst. In de bemiddeling treedt de advocaat minder op de voorgrond. De rol van de advocaat in bemiddeling is veeleer begeleidend.

Iedere jurist zou in zijn opleiding daarover een cursus moeten volgen. Tot nog toe is er in België slechts één universiteit die zo een cursus in haar rechtenopleiding aanbiedt, met name de Universiteit Antwerpen. Vanaf volgend academiejaar wordt ook aan de Universiteit Hasselt een cursus bemiddeling opgenomen in de rechtenopleiding.

**Michel De WOLF:** *Confrater BOGAERT, kunt u ons vertellen hoeveel een bemiddelaar kost?*

**Peter BOGAERT:** De hoogte van de honoraria hangt af van de complexiteit van het geschil.

*Le confrère VANDERNOOT quitte la table ronde.*

**Michel De WOLF:** *Quand la médiation qui concerne le litige est clôturé, doit-on refaire une médiation afin de calculer les honoraires du médiateur?*

**Etienne DEBAEKE:** Non, bien sûr. La manière la plus simple de fonctionner est de fixer un tarif horaire à partager entre les parties. On ne fait pas de la médiation pour faire beaucoup d'honoraires, bien que la médiation en affaires civiles et commerciales puisse être plus « rentable » que les deux autres domaines de médiation.

Dès le départ, le tarif horaire doit être fixé dans le protocole<sup>(2)</sup>. Ce tarif est souvent de l'ordre de 150 euros par heure, c'est ce qui est communément admis. Le protocole est à cet égard un document incontournable.

**Eric MATHAY:** Lorsqu'un médiateur est contacté par les avocats des parties afin de lui demander intervenir, le médiateur propose en effet ce que l'on appelle le protocole de médiation. Il s'agit d'un document dans lequel sont décrits les droits

et engagements des diverses parties à l'égard du médiateur ainsi que le montant des honoraires qui seront réclamés par le médiateur aux deux (ou plusieurs) parties.

**Michel De WOLF:** *Madame INGHELS, la médiation est un processus alternatif de résolution des conflits. Quel est l'accueil que ce processus reçoit du côté de la justice et en particulier le secteur qui nous concerne le plus qui est la justice commerciale ? Est-il bien accueilli, voire encouragé ?*

**Bénédicte INGHELS:** A Namur et Liège, nous encourageons vivement les processus de médiation. Le sens de mon métier de juge est de trouver une solution durable aux conflits. En cela, la médiation est un processus qui est tourné vers l'avenir.

En effet, les parties se rencontrent et cherchent ensemble une solution concrète à leur conflit. Cette solution est négociée et comprise par les parties, elle est donc mieux acceptée et le risque d'inexécution de l'accord est nettement moins important qu'une décision de justice qui, aussi belle soit-elle, sur un plan strictement juridique, n'est pas toujours comprise ou acceptée par les parties.

J'aimerais souligner que nous sommes très souvent confrontés à des situations où tout n'est pas blanc ou noir et ce sont surtout ces situations-là pour lesquelles nous désirons apporter une solution via la médiation. Nous réalisons, en effet, que la solution que nous pourrions apporter juridiquement à une situation, n'est pas nécessairement la solution qui résoudra le problème dans sa totalité. Nous constatons que, souvent, nous sommes saisis d'un tout petit fragment du problème général et dans ces cas de figures, nous prenons des décisions qui ne répondent pas totalement aux attentes des parties.

Voici deux exemples de conflits très fréquents qui peuvent intervenir devant un tribunal de commerce.

Premier exemple. Dans une petite entreprise, madame et monsieur sont propriétaires de parts et suite à une difficulté au sein du couple, nous sommes saisis d'une demande de désignation d'un administrateur provisoire en attendant, par exemple, le retrait forcé d'un associé. Si les parties sont présentes à l'audience, nous comprenons qu'au-delà du problème de la société, se pose également le problème des enfants, de la maison, de la contribution alimentaire, de la liquidation de la communauté des biens, etc.

Mais devant le tribunal de commerce, la seule question est : quel est l'intérêt de la société ? L'intérêt de la clientèle de cette société ? L'intérêt du personnel engagé dans cette entreprise ? Dans ce cas-là, il peut être utile de tenter d'inciter à la médiation.

**Michel De WOLF:** *Dans ce cas vous proposeriez un médiateur qui ne soit pas un médiateur civil et commercial ?*

2 L'article 1731, § 2 du Code judiciaire stipule que « Le protocole de médiation contient : (...) 6° le mode de fixation et le taux des honoraires du médiateur, ainsi que les modalités de leur paiement ; (...) ».

**Bénédicte INGHELS :** Je suis séduite par l'idée des médiations, on n'en a pas encore parlé. Dans certains dossiers, il est possible de nommer plusieurs médiateurs qui ont des qualités différentes. Dans un dossier complexe, large et pluridisciplinaire, comme celui-ci, on pourrait penser à désigner un médiateur qui soit, par exemple, un avocat médiateur familial qui pourrait écouter et dénouer certains fils liés à ces matières, avec en co-médiation, un réviseur d'entreprises qui, lui, aurait la charge d'aider les parties à estimer la valeur de la société et tenter de trouver une solution quant au fonctionnement de celle-ci, quant à l'avenir de celle-ci, quant à la personne qui doit reprendre les rênes de l'entreprise.

Cela permettrait à la fois de globaliser le litige tout en l'individualisant car le problème de la société est distinct du problème des enfants, du problème de la maison, etc. Je pense donc que la médiation a cette finesse que nous, en tant que juge, n'avons peut-être pas, tout simplement parce que nous ne sommes pas saisi de l'ensemble du litige.

Voici un deuxième exemple qui m'a été rapporté. Un concessionnaire reçoit une lettre de rupture sur le champ : « la concession est rompue, vous n'allez plus pouvoir exercer votre activité, etc. ». Dans ce cas, cette personne va pouvoir, le cas échéant, demander une indemnisation auprès du tribunal de commerce. Or, en l'écoulant, on réalise que cette personne était peut-être moins efficiente car en fin de carrière mais elle avait aménagé certaines choses, avait des projets dont elle n'avait peut-être pas parlé ou prévu une succession. Cette personne ne désire pas obtenir de l'argent mais souhaiterait plutôt assurer la transition dans le transfert de l'activité.

A l'inverse, le concédant lui, doit peut-être rendre des comptes à un actionnaire mais il est confronté à une difficulté : il a perdu un savoir-faire au sein de l'entreprise. Nous, juges, devons appliquer la loi « *dura lex, sed lex* ». Nous ne pouvons pas aller plus loin. Or, dans un processus de médiation, le médiateur pourra essayer d'amener les parties à trouver une solution plus créative. La médiation s'inscrit dans la durée, elle est tournée vers l'avenir.

Par ailleurs, j'aimerais revenir brièvement sur la question des avocats qui a déjà été abordée. En effet, personnellement, j'ai envie de prendre leur défense.

**Michel DE WOLF :** *Le juge se fait l'avocat de l'avocat.*

**Bénédicte INGHELS :** Pourquoi pourrait-il y avoir une réticence au départ ? Toute la pratique et la formation des avocats les amènent à argumenter et à convaincre. C'est donc difficile de sortir de ce cursus sans appréhension et de porter une autre « casquette ». Je pense cependant que le rôle de l'avocat est essentiel dans un processus de médiation s'il a bien compris son rôle : informer tout à fait clairement son client sur l'étendue de ses droits, en toute transparence l'aider à préparer les réunions de médiation, l'assister dans la rédaction d'un accord.

Pour nous, juges, la phase ultime est d'homologuer un accord de médiation. Mais ces accords doivent être exécutables et donc bien rédigés comme doit l'être, en principe, une convention.

**Michel DE WOLF :** *Si je viens vous voir avec un conflit entre actionnaires, que vous me tenez ce discours et me convainquez de choisir l'option de la médiation et que je vous annonce alors que je ne connais aucun médiateur : comment choisir un médiateur plutôt qu'un autre ?*



Etienne DEBAEKE

**Bénédicte INGHELS :** Il s'agit une difficulté pratique dans le cadre légal actuel. La médiation se noue sur une base volontaire c'est l'un de ses principes, cela reste donc de l'accord des parties et les parties doivent choisir leur médiateur. C'est une difficulté pour nous, juges.

**Michel DE WOLF :** *Le juge ne peut pas proposer de médiateur?*

**Bénédicte INGHELS :** Le juge peut proposer la médiation mais ce sont les parties qui doivent choisir le nom du médiateur.

A ce niveau, les pratiques sont assez souples. Ainsi nous proposons une liste de médiateurs agréés spécialisés en fonction du conflit des parties mais le choix du médiateur n'est pas le choix du juge et ne peut être imposé. Nous nous limitons à informer les parties, le cas échéant, avec de petits prospectus, ou en les redirigeant vers le site internet où elles peuvent trouver la liste de tous les médiateurs agréés.

Lorsqu'ils auront développé une pratique, les avocats tiendront, eux aussi, un carnet d'adresses avec une liste de médiateurs sur laquelle porter leur choix.

**Michel DE WOLF:** *Confrater BOGAERT, in het kader van een bemiddeling zijn er toch documenten op te stellen met een juridisch karakter. Er is met name het initieel protocol waarover wij hebben gesproken, evenals, indien alles goed verloopt, het uiteindelijke akkoord. Is dit doenbaar voor een niet-jurist?*

**Peter BOGAERT:** Zoals eerder vermeld, moet een bemiddelaar ervaring hebben met geschillenregeling, doch het is niet altijd evident voor een bedrijfsrevisor om juridische formuleringen uit te werken. Desgevallend kan de bemiddelaar be-roep doen op de hulp van de raadslieden van de partijen.

**Michel DE WOLF:** *De cette manière, vous créez donc une activité pour les avocats des parties ?*

**Peter BOGAERT :** Niet echt. Het is de bemiddelaar die het uiteindelijke akkoord opstelt.

**Bénédicte INGHELS :** Je me permets d'intervenir, car il est fondamental que l'accord soit bien rédigé. Malheureusement, lors de certaines expériences j'ai vu des accords moins bien libellés et où les parties ont des difficultés pour les exécuter. Pré-



Eric MATHAY

voir, par exemple, des intérêts de retard ou des garanties en cas de non-paiement ne me paraît pas superflu. Il s'agit de points importants et il est dommage de revenir chez le juge alors que le processus essentiel a abouti.

**Stefan MOLENAERS:** Het welslagen vereist dat alle partijen akkoord gaan met *mediation*. Zoals eerder gezegd, is het akkoord slechts uitvoerbaar op voorwaarde dat de bemiddelaar erkend is en na homologatie door de rechtbank.

**Michel De WOLF:** *Meester VERBIST, hoe verhoudt bemiddeling zich tot de drie verwante "instellingen", met name arbitrage, verzoening of minnelijke schikking en deskundigenonderzoek?*

**Herman VERBIST:** De artikelen 1724 tot 1737 van het Gerechtelijk Wetboek voorzien in het wetgevend kader inzake bemiddeling. De minnelijke schikking – verzoening of *conciliation* – vindt men terug in de artikelen 731 en 734 van het Gerechtelijk Wetboek. Arbitrage is daarentegen een procedure die leidt tot een bindende beslissing over het geschil, die genomen wordt door een scheidsge recht. Partijen kunnen kiezen voor de toepassing van een arbitragereglement.

Hebben zij niet gekozen voor een institutionele arbitrage, dan vinden alleszins de artikelen 1676 tot 1723 van het Gerechtelijk Wetboek toepassing op arbitrages in België. Op internationaal vlak is er de UNCITRAL modelwet inzake internationale handelsarbitrage die door de Commissie voor Internationaal Handelsrecht van de Verenigde Naties werd uitgewerkt en die reeds door tal van landen in de wereld werd overgenomen. In België is de terminologie bemiddeling, verzoening en arbitrage belangrijk vermits het Gerechtelijk Wetboek wel degelijk een verschil maakt.

**Michel De WOLF :** *Le Code judiciaire indique que l'expert judiciaire tente, lui aussi, de concilier ...*

Inderdaad. Deskundigen dragen ook vaak bij tot verzoening. Ten slotte is er in de praktijk ook nog de bindende derdenbeslissing, ook al bestaat hiervoor geen wettelijk kader en is er evenmin voorzien in een wettelijk kader voor de uitvoerbaarheid van de bindende derdenbeslissing. De bindende derdenbeslissing is louter contractueel van aard en wordt vaak gehanteerd bij domeinnaamzaken. De beslissing kan het voorwerp uitmaken van een marginale toetsing door de rechter waarbij wordt na gaan of deze beslissing niet kennelijk onredelijk is.

Het opstellen van een contractueel beding van geschillenoplossing verdient de nodige aandacht, omdat een combinatie van verschillende technieken zoals bemiddeling en arbitrage mogelijk is. Op internationaal vlak spreekt men van de *two-tier clause*. Dit houdt in dat wanneer bemiddeling niet lukt, men overgaat tot arbitrage. De exceptie van bemiddeling kan door de andere partij worden ingeroproepen wanneer de zaak voor de rechter aanhangig wordt gemaakt, terwijl de partijen waren overeengekomen om bij een geschil eerst een bemiddeling op te starten (art. 1725, § 2 Ger. W.).

**Michel De WOLF :** *Je vais demander à chacun d'entre vous de nous faire part du nombre d'affaires que vous avez traitées en tant que médiateur, expert judiciaire, conciliateur, arbitre ou autre procédure alternative de résolution de conflits, et qui auraient abouti à une « solution ».*

**Etienne DEBAEKE :** En ce qui me concerne, j'ai, durant quelques années, pratiqué l'expertise judiciaire. Effectivement, il nous est demandé, en dernier recours, d'essayer de concilier les parties, je n'y suis parvenu dans aucun des cas.

Mais à l'occasion de l'exercice normal de ma profession de réviseur d'entreprises, je fais souvent de la conciliation, principalement lorsqu'on se trouve en présence de personnes en conflit, généralement deux actionnaires mari et femme. L'exemple précédemment cité par madame INGHELS représente un cas très fréquent et, effectivement, ce genre d'expérience de conciliation se rapproche de ce qui se fait lors d'une médiation, en tout cas au niveau de la qualité de la communication.

Toutefois, la médiation est un processus très strict, rigoriste même : il s'agit d'un cadre auquel on doit se conformer. Lors d'une médiation, ce sont les médiés qui doivent trouver leur propre solution.

**Bénédicte INGHELS :** L'une des particularités sur laquelle il faut vraiment insister est la confidentialité qui est inscrite dans le processus de la médiation, à la différence de la conciliation.

Selon moi, la conciliation devrait pouvoir être menée sous la confidentialité aussi mais il s'agit d'un autre point. La confidentialité dans le processus de médiation va jusqu'à l'organisation de caucus, d'apartés entre une partie et le médiateur.

Ce caucus est inconcevable dans un processus judiciaire. Pourtant, dans certains cas, il peut déclencher le petit déclic qui permettra aux choses de se décanter.

**Michel De WOLF :** *Confrère MATHAY, vous avez été arbitre, conciliateur, expert, qui parvient à concilier les parties ?*

**Eric MATHAY :** Je suis très régulièrement désigné comme expert judiciaire par les Cours et les Tribunaux de Bruxelles. Je suis parvenu à concilier quasiment une fois sur deux en expertise judiciaire. Il n'est jamais facile d'obtenir la conciliation et je pense que la médiation aurait peut-être permis d'obtenir encore de meilleurs résultats qu'un cas sur deux, dans la mesure où, comme l'a expliqué madame INGHELS, la médiation permet de faire des caucus avec des parties, ce qui n'est pas possible en expertise judiciaire où la règle d'or est le contradictoire.

Laissez-moi vous raconter une expérience récente. Lors d'une expertise judiciaire dont l'enjeu portait sur plusieurs millions d'euros, j'ai été désigné comme expert judiciaire, j'étais donc tenu de respecter le contradictoire à 100 %. J'ai convoqué les parties en portant à l'ordre du jour de la réunion : « tentative de conciliation ».

J'ai, dans un premier temps, exposé les points qui étaient en jeu aux parties, dans un second temps, et afin de respecter le contradictoire, j'ai proposé aux parties de discuter hors la présence de l'expert si elles le désiraient. Les parties pouvaient aussi se réunir seules avec leur avocat. Un local était mis à disposition. A chaque fois qu'une partie se réunissait, l'expert judiciaire quittait la séance afin de ne pas rester en présence de l'autre partie.

A l'issue de cette réunion, les avocats des deux parties ont déclaré qu'ils n'étaient pas arrivés à un accord. J'ai, suite à cela, rédigé mon rapport et demandé que les parties me fassent part de leurs commentaires pour le 30 avril 2011. Le 29 avril 2011, j'ai reçu un courriel m'indiquant que les parties étaient parvenues à s'entendre et qu'il y avait donc conciliation !

La médiation a ceci de bien qu'elle m'a permis d'acquérir des outils, une technique afin de faire en sorte que les parties se parlent, ne se regardent pas en chien de faïence, tentent de se comprendre et, dans ce cadre, le médiateur amène des idées : « Ne pensez-vous pas que ... ? Que feriez-vous dans tel cas ? Etes-vous vraiment certain de gagner devant le tribunal ... ? » L'avocat déclare souvent qu'il possède un dossier « en béton ». Or je lui réponds : « Vous gagnez tous vos dossiers devant les Cours et les Tribunaux ? ». Il commence alors à hésiter.

De cette manière, les parties en présence se demandent si finalement elles n'ont pas intérêt à trouver une solution à l'amiable plutôt que de poursuivre de longues et coûteuses procédures judiciaires.

**Michel De Wolf :** Madame IngheLS, avez-vous été impliquée comme conciliateur ou d'autres formes alternatives, si oui, avec succès ?

**Bénédicte IngheLS :** Pas en tant que conciliateur, même si j'ai suivi une formation en conciliation avec le souci d'améliorer mon mode de communication et de trouver des outils afin de permettre aux parties de se rapprocher et, éventuellement, de favoriser leur conciliation.

J'ai suivi cette formation avec des experts judiciaires et, depuis lors, ai modifié mes jugements de désignation d'experts en invitant les parties à se réunir réellement, car beaucoup de tentatives de conciliations se font par courrier, ce qui n'est pas toujours très porteur.

Les dossiers dans lesquels j'ai pu mettre en place une médiation, j'en suis, évidemment, restée personnellement totalement extérieure. Il s'agit jusqu'ici d'une dizaine de dossiers. Cela ne vous paraîtra probablement pas énorme dans l'absolu, mais c'est une première étape.

**Michel De Wolf :** Parmi cette dizaine de dossiers, combien ont abouti ?

**Bénédicte IngheLS :** Je ne connais pas le chiffre précis mais j'estimerais « mon » taux de réussite à 80 %.

**Etienne DEBAEKE :** Les statistiques en termes de réussite des médiations révèlent au moins 50 %.

**Michel De Wolf :** Madame IngheLS, vous n'avez jamais pu rédiger de procès-verbal de conciliation ?

**Bénédicte IngheLS :** Pas suffisamment, d'où la nécessité d'être formé. D'ailleurs la formation que j'ai suivie est encore, à titre personnel, insuffisante car j'ai toujours ce travers de vouloir convaincre les gens. Je tente de convaincre les parties d'aller à la médiation, de trouver un accord et finalement cette conviction peut amener les parties à camper sur leurs positions de départ. Il y a donc tout un travail à accomplir auprès des magistrats.

L'Institut de formation de l'ordre judiciaire ou d'autres organismes proposent des formations en médiation ou en technique de conciliation. Il est vraiment important que les magistrats soient formés.

**Stefan MOLENAERS :** Als gerechtsdeskundige is het mogelijk om tot een verzoening te komen, maar dat is in mindere mate het geval. *Mediation* daarentegen heeft 70 tot 80 % kans op succes. Het doel van beide opdrachten is anders: deskundigenonderzoek beoogt te arbitreren in een geschil en een definitieve beslissing te nemen, terwijl men bij *mediation* de oplossing zelf in handen heeft. Partijen moeten zich daarvan goed bewust zijn.

**Herman VERBIST :** Ik ben meer actief als arbitre en voornamelijk op internationaal vlak. In de Duitstalige rechtscultuur heerst de verwachting dat de arbiter vooraleer hij een zaak in beraad neemt aan de partijen een voorstel doet om de partijen te trachten tot een minnelijke schikking te brengen. In een gerechtelijke bemiddeling in België gebeurt de aanstelling door de rechter, maar soms is de procedure voor de rechtbank reeds te ver gevorderd opdat een bemiddeling nog kans op slagen heeft.

**Peter BOGAERT :** Slechts een stukje van mijn revisorale praktijk besteed ik aan geschillenregeling en voornamelijk als deskundige of als derdenbeslisser in internationale zaken. Sinds mijn erkenning als bemiddelaar in 2006 heb ik nog geen opdracht als bemiddelaar uitgevoerd. Partijen moeten zelf tot de overtuiging komen om hun problemen via bemiddeling op te lossen. Dat lijkt de evidentie zelve maar het blijkt dat het in de praktijk niet gebeurt.

**Michel De Wolf :** En ce qui me concerne, à titre de réviseur d'entreprises, j'ai effectué un certain nombre d'arbitrages et quelques expertises judiciaires, mais en tant que Président de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, il arrive très souvent que je soit institué afin de désigner un arbitre. Par contre, je n'ai jamais connu de convention par laquelle le Président de l'Institut est amené à désigner un médiateur, et mes prédécesseurs non plus semble-t-il.

Pourtant, cette possibilité devrait probablement être intégrée dans des conventions puisque, ainsi qu'il a été dit, les processus peuvent se faire en plusieurs étapes : d'abord, une tentative de conciliation, puis une médiation et, enfin, en cas d'échec,



Stefan MOLENAERS

un arbitrage. Le Président de l’Institut devrait donc être inscrit dans des conventions comme celui qui va désigner non seulement un arbitre, mais aussi, alternativement ou préalablement, un médiateur.

**Michel De Wolf : J'en viens à ma dernière question. Que faudrait-il modifier dans le cadre législatif pour rendre les formes alternatives de résolution des conflits plus efficaces ? Commençons par les non-juristes, confrère DEBAEKE ?**

**Etienne DEBAEKE :** Je ne propose aucun changement. Je me permets cependant de m'écartier un peu du sujet et de proposer une réflexion. En effet, nous parlions précédemment de la Commission fédérale de médiation. Son organe de gestion est composé de deux notaires, de deux avocats et de deux personnes qui ne sont ni notaire, ni avocat. Il y a donc de la place pour des professions qui pourraient compléter celles des juristes et je pense notamment à celle de réviseur d'entreprises, ce qui était auparavant le cas avec notre confrère Leo VAN STEENBERGE.

**Eric MATHAY :** En tant qu'expert judiciaire, ma frustration est de ne pas pouvoir tenir des caucus avec les parties. Il s'agirait vraiment d'un grand avancement dans l'expertise judiciaire, un pas vers une solution à l'amiable car lors d'un caucus, comme cela a lieu avec le médiateur, des informations qui ne sont pas dites en séance plénière sont communiquées et en tant qu'expert judiciaire, avoir cette possibilité d'accéder à certains « secrets » est parfois bien utile et intéressant dans la résolution du litige.

**Peter BOGAERT :** Ik deel de opmerkingen van confrater DEBAEKE. De Federale Bemiddelingscommissie genereert een stroom van formaliteiten die zorgen voor een zekere "overkill". Naast de opleiding zijn er verplichte vakken in het kader van de permanente vorming. Misschien kan het IBR hier een bemiddelende rol spelen ten opzichte van de bemiddelingscommissie.

**Michel De Wolf : We hebben uw opmerking goed genoteerd!**

**Stefan MOLENAERS :** Het ware mooi om voor complexe problemen naast een advocaat-bemiddelaar een bedrijfsrevisor-bemiddelaar aan te stellen. De bedrijfsrevisor kan de financiële impact van de randelementen duiden en zo bijdragen tot een oplossing voor de gehele problematiek.

**Herman VERBIST :** De Belgische wet is pour le plus grande partie en accord avec la Directive européenne, mais pas tout à fait. La date limite pour l'application de la Directive a échu il y a quelques semaines. Les trois points doivent être adaptés au droit belge.

Ten eerste is er in de Belgische wet nog geen définition claire de ce que la médiation est. La définition dans l'article 3 de la Directive peut être intégrée dans la Belgische loi, sans pour autant assurer la clarté.

Ten deuxième spreekt article 5.2 de la Directive sur la nécessité que les sanctions peuvent être appliquées "pour ou après la procédure judiciaire obligatoire, mais pas avec des sanctions". Cela doit être appliqué dans les domaines de la justice, tels que la rémunération des juges, etc.

**Michel De Wolf : Deze maatregel zou een oplossing kunnen zijn voor de gerechtelijke achterstand ...**

**Herman VERBIST :** Ten troisième, il y a une obligation d'information dans les articles 9 et 10 de la Directive. Chaque pays doit établir un point d'information pour l'éclairage du public. Cela doit être appliqué dans les domaines de la justice, tels que la rémunération des juges, etc.

Ten quatre, je veux également attirer l'attention sur le terme "bemiddelaar", qui n'a pas de définition absolue. On parle d'un "ombudsman" (FR: "médiateur"), d'un "schuldbemiddelaar" et d'un "fiscal bemiddelaar". Pour les fonctions de "schuldbemiddelaar" et "fiscal bemiddelaar", il n'y a pas de reconnaissance officielle par la Commission des Bemiddelingscommissie.

**Michel De Wolf : Madame INGHÉLS, le mot de la fin vous revient. Avec toute la déférence du juge à l'égard du législateur, quelle serait néanmoins votre suggestion ?**

**Bénédicte INGHÉLS :** Si l'on veut vraiment promouvoir la médiation, cela n'est pas vis-à-vis du législateur que j'aurais une proposition. Il y a avant tout, semble-t-il, une information, une formation à donner sur ce qu'est la médiation et toutes ses particularités, ses nuances par rapport aux autres modes alternatifs de règlement des conflits. Cela passe également par la formation au niveau des universités. Un petit groupe de Namurois a pris contact avec des professeurs de facultés de droit afin qu'une information spécifique sur la médiation soit donnée dans le cours de droit judiciaire. Il faut multiplier ce genre d'initiatives.

Je terminerais par une anecdote. J'ai eu la surprise, la semaine dernière, de voir ma fille âgée de neuf ans revenir de l'école où elle avait eu un cours sur la médiation: c'est ça aussi, la formation. Finalement, on dit souvent que « la médiation, on en parle beaucoup, personne n'en fait », mais tous ceux qui ont les outils de la médiation peuvent l'utiliser et la reproduire dans leur vie.

C'est donc par la formation, plus que par une modification de la loi, que l'on aboutira à une évolution.



# IBR-Berichten

## Werkzaamheden van de Raad

### Vergaderingen van 16, 17 en 24 juni 2011

**Reflectieseminarie** – De Raad heeft op 16 en 17 juni naar jaarlijkse traditie zijn reflectieseminarie georganiseerd. Dit jaar heeft het seminarie plaatsgevonden in het ‘Godshuis’ in Sint-Laureins. Zowel de Raadsleden als de permanente genodigden van de Raad en de kaderleden van het Instituut waren hierop uitgenodigd. Philippe Six, algemeen directeur van de Koninklijke Federatie van Belgische Notarissen, heeft een uiteenzetting gegeven over de werkwijzen van de Federatie in haar hoedanigheid van instelling ten dienste van zijn leden. De besluiten van de werkzaamheden werden tijdens de gewone zitting van 24 juni goedgekeurd.



Plenaire zitting van het reflectieseminarie van de Raad.

**IFRS voor KMO's** – De Raad is op grond van de ontvangen reacties teruggekomen op zijn vorige standpunten en beslist om af te zien van het idee van een geleidelijke omschakeling naar IFRS voor KMO's. Het IBR meent dat het voortaan voldoende is dat het Belgisch boekhoudrecht gemoderniseerd wordt in het bijzonder in het licht van IFRS voor KMO's.

**Garanderen van de kwaliteit ten opzichte van de abnormaal lage erelonen** – In aanvulling op zijn vorige beslissingen en vanuit de wens om een beter toezicht op de naleving van, met name artikel 134 van het Wetboek van Vennootschappen, te kunnen garanderen, overweegt de Raad om de onmiddellijke verklaring van commissarismandaten op elektronische wijze opnieuw in te voeren, dit in zoverre dat de administratieve werklast voor de bedrijfsrevisoren beperkt blijft en de diensten van het Instituut in staat zijn om een passende opvolging van de ingediende verklaringen te kunnen garanderen.

# Info IRE

## Travaux du Conseil

### Réunions des 16, 17 et 24 juin 2011

**Séminaire de réflexion** – Les 16 et 17 juin, le Conseil a tenu son traditionnel séminaire annuel de réflexion. Cette année il s'est tenu au « Godshuis » à Sint-Laureins. Y étaient invités les membres et hôtes permanents du Conseil, les présidents des groupes de travail et les cadres de l'Institut. Le directeur général de la Fédération royale des notaires de Belgique, Philippe Six, a présenté un exposé sur les modes de fonctionnement de la Fédération en tant qu'institution au service de ses membres. Les conclusions des travaux ont été adoptées lors de la séance ordinaire du 24 juin.



Michel DE WOLF accueille Philippe Six au séminaire de réflexion.

**IFRS pour PME** – Revenant sur ses positions antérieures à la lumière des réactions reçues, le Conseil a décidé de renoncer à l'idée d'un basculement à terme vers l'IFRS pour PME. L'IRE estime désormais suffisant que le droit comptable belge soit modernisé à la lumière notamment de l'IFRS pour PME.

**Assurer la qualité face aux honoraires anormalement bas** – Complétant ses décisions antérieures, et désireux d'assurer une meilleure surveillance du respect, notamment, de l'article 134 du Code des sociétés, le Conseil envisage de réintroduire une déclaration immédiate, par voie électronique, des mandats de commissaire, pour autant que la charge administrative en découlant pour les réviseurs d'entreprises reste limitée, et que les services de l'Institut soient à même d'assurer un suivi approprié des déclarations effectuées.



**Verrijking van het controleverslag?** – In verschillende milieus (met name bij de IFAC en de PCAOB) wordt er nagedacht over een verrijking van de inhoud van het controleverslag. De Raad heeft beslist om hierop positief te reageren en dit vanuit de gedachte dat de informatie van derden er, wat de betrouwbaarheid van de rekeningen betreft, baat bij heeft dat een gestandaardiseerde en goed geïdentificeerde verklaring van de auditor behouden blijft.

**Voorgestelde kleine wijzigingen aan de wet van 1953** – De Raad heeft kennis genomen van een voorstel tot kleine wijzigingen aan de wet van 1953 die hoofdzakelijk een oplossing beogen voor bepaalde moeilijkheden in de internationale samenwerking tussen de publiek toezichthoudende autoriteiten.



Een atelier van het reflectieseminarie.

**Omzendbrief van de procureurs-generaal** – De Raad verheugt zich over het feit dat het College van procureurs-generaal een omzendbrief heeft aanvaard betreffende de samenwerking tussen het IBR, het openbaar ministerie en de rechterlijke macht. Deze omzendbrief bevestigt in het bijzonder het nut van de aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de Raad in geval van een huiszoeking bij een bedrijfsrevisor.

**Micro-entiteiten** – De Raad heeft kennis genomen van het akkoord dat tot stand is gekomen tussen de Europese ministers op 30 mei 2011. Dit akkoord zou aan de lidstaten de keuze laten om de publicatie van de jaarrekening van micro-entiteiten al dan niet te verplichten. De verplichting om een vereenvoudigde balans neer te leggen bij een publieke overheid blijft evenwel behouden. De definitie van de micro-onderneming zou minder strikt zijn dan eerder werd voorzien (niet meer dan 1 drempel van de 3 overschrijden, balanstotaal van 250.000 EUR, omzet van 500.000 EUR, 10 werknemers). De Raad van het IBR meent dat het wenselijk zou zijn dat het Europees parlement dit ministerieel akkoord aanvaardt, teneinde een groter risico tijdens de algemene herziening van de Vierde richtlijn te vermijden. Op Belgisch niveau lijkt het er daarentegen op dat er niets moet worden gewijzigd. Er zou enkel een vereenvoudigd schema van de jaarrekening voor de micro-ondernemingen moeten worden voorzien.

**Adviezen, omzendbrieven en berichten** – De Raad heeft volgende documenten goedgekeurd: een omzendbrief inzake de inverkingtreding van de anti-witwasnorm, een omzendbrief inzake de inschrijving van de met wettelijke controle belaste auditors van

**Enrichir le rapport d'audit?** – Différents milieux (notamment l'IFAC et le PCAOB) réfléchissent à un enrichissement du contenu du rapport d'audit. Le Conseil a décidé d'y réagir positivement, tout en estimant que l'information des tiers gagne à maintenir une déclaration standardisée et bien identifiée de l'auditeur quant à l'image fidèle des comptes.

**Modifications mineures proposées à la loi de 1953** – Le Conseil a pris connaissance d'un projet de modifications mineures à la loi de 1953, visant principalement à résoudre certaines difficultés dans la coopération internationale entre autorités de supervision publique.



Un autre atelier du séminaire de réflexion.

**Circulaire des procureurs généraux** – Le Conseil s'est réjoui de l'adoption par le Collège des procureurs généraux d'une circulaire sur la collaboration entre l'IRE, le ministère public et le pouvoir judiciaire. Cette circulaire confirme notamment l'utilité de la présence d'un représentant du Conseil en cas de perquisition auprès d'un réviseur d'entreprises.

**Micro-entités** – Le Conseil a pris connaissance du compromis intervenu entre les ministres européens le 30 mai 2011. Ce compromis laisserait l'option aux Etats membres de requérir ou non la publication des comptes annuels par les micro-entreprises, tout en maintenant le dépôt auprès d'une autorité publique d'un bilan simplifié. La définition de la micro-entreprise serait plus basse qu'antérieurement envisagé (ne pas franchir plus d'un seuil parmi trois: total de bilan de 250.000 EUR, chiffre d'affaires de 500.000 EUR, 10 travailleurs). Le Conseil de l'IRE estime qu'afin d'éviter un danger plus grand lors de la révision globale de la quatrième directive, il serait préférable que le Parlement européen accepte ce compromis ministériel. Par contre, au niveau belge, rien ne semble devoir être modifié, sauf à prévoir un schéma simplifié des comptes annuels pour les micro-entreprises.

**Avis, circulaires et communications** – Le Conseil a approuvé une circulaire relative à la mise en œuvre de la norme anti-blanchiment, une circulaire relative à l'enregistrement des contrôleurs légaux de pays tiers, un avis sur l'émission de parts sous le pair comptable dans les



derde landen, een advies over de uitgifte van aandelen beneden de fractiewaarde in een BVBA, een mededeling omtrent de actualisering van de aanbeveling inzake fraude en onwettige handelingen en een mededeling omtrent het Sociaal Strafwetboek.

**Begeleiding bij de verplichte invoering van de ISA's** – De Raad heeft op 31 maart 2011 de staat van verwezenlijking van het begeleidingsplan goedgekeurd. Er zal een nieuwe maatregel worden ingevoerd, namelijk een mogelijkheid tot geïndividualiseerde raadpleging via het ICCI. Deze dienst is voor een basistussenkomst inbegrepen in de bijdrage die bedrijfsrevisoren aan het ICCI betalen.

**Eventuele invoering van de ISQC1** – De Raad heeft de inhoud van de voorafgaande effectenstudie goedgekeurd, die zal worden uitgevoerd bij de confraters.

Dit bericht vormt niet de notulen van de beslissingen van de Raad. Enkel de notulen, zoals die worden goedgekeurd door de Raad, gelden als dusdanig.

SPRL, une communication sur la mise à jour de la recommandation relative aux fraudes et actes illégaux, et une communication sur le Code pénal social.

**Accompagnement de l'introduction obligatoire des ISAs** – Le Conseil a approuvé l'état de réalisation, au 31 mars 2011, du plan d'accompagnement. Une nouvelle mesure sera mise en œuvre, à savoir une possibilité de consultance individualisée via l'ICCI, comprise, pour une intervention de base, dans la contribution payée à l'ICCI par les réviseurs d'entreprises.

**Introduction éventuelle de l'ISQC1** – Le Conseil a approuvé le contenu de l'étude d'impact préalable qui sera menée auprès des confrères.

Ce communiqué ne vaut pas procès-verbal des décisions du conseil. Seul le procès-verbal, lorsqu'il sera approuvé par le Conseil, fait foi.



En nog een ander!

Et un autre encore!



## Mededelingen, omzendbrieven en adviezen gericht aan de bedrijfsrevisoren

In juni en juli 2011 werden aan de bedrijfsrevisoren, in voorkomend geval per e-mail, hiernavolgende **mededelingen, omzendbrieven en adviezen** gericht die ook op de website van het Instituut kunnen worden geconsulteerd onder het hoofdstuk "Documentatie" en eveneens kunnen worden gedownload:

### Mededelingen

Mededeling 2011/12 - impact van de wet van 18 januari 2010 tot wijziging van de wet van 11 februari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financieel stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van het terrorisme op de aanbeveling van 5 juni 1998 inzake fraude en onwettige handelingen – 13 juli 2011

Mededeling 2011/11 - de publieke raadpleging van de Commissie *Corporate Governance* over de richtlijnen inzake interne controle en risicobeheer – 11 juli 2011

Mededeling 2011/10 - artikel 206 van het Sociaal Strafwetboek – 7 juli 2011

### Omzendbrieven

Omzendbrief 2011/9 - actualisering van de gegevens opgenomen in het openbaar register – 14 juli 2011

Omzendbrief 2011/8 - lijsten van de netwerken en de te verstrekken informatie door de bedrijfsrevisoren bij lidmaatschap van het netwerk – 29 juni 2011

Omzendbrief 2011/7 - richtlijnen met betrekking tot de implementatie van de Norm van het IBR d.d. 4 februari 2011 inzake de toepassing van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme – 28 juni 2011

Omzendbrief 2011/6 - documenteren van het aantal gebudgetteerde en gepresteerde uren bij het uitvoeren van revisorale opdrachten – 24 juni 2011

### Adviezen

Advies 2011/7 - uitgifte van aandelen beneden de fractiewaarde in een BVBA – 12 juli 2011

Advies 2011/6 - verduidelijking ten aanzien van de beschrijving en de reikwijdte van de verplichtingen van een netwerk – 29 juni 2011

## Communications, circulaires et avis adressés aux réviseurs d'entreprises

Les **communications, circulaires et avis** suivants, qui peuvent également être consultés et téléchargés sous la rubrique « Documentation » du site internet de l’Institut, ont été adressés aux réviseurs d’entreprises durant les mois de juin et juillet 2011, le cas échéant par courriel :

### Communications

Communication 2011/12 - impact de la loi du 18 janvier 2010 modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme sur la recommandation du 5 juin 1998 relative aux fraudes et actes illégaux – 13 juillet 2011

Communication 2011/11 - consultation publique de la Commission *Corporate Governance* sur les lignes directrices en matière de contrôle interne et de gestion des risques – 11 juillet 2011

Communication 2011/10 - article 206 du Code pénal social – 7 juillet 2011

### Circulaires

Circulaire 2011/9 - mise à jour des données reprises dans le registre public – 14 juillet 2011

Circulaire 2011/8 - établissement d'une liste des réseaux et informations à fournir par les réviseurs d'entreprises membres d'un réseau – 29 juin 2011

Circulaire 2011/7 - lignes directrices pour la mise en œuvre des obligations en matière d'identification et d'organisation du cabinet édictées par la norme de l'IRE du 4 février 2011 concernant l'application de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme – 28 juin 2011

Circulaire 2011/6 - documentation des heures budgétisées et présentées lors de missions révisorales – 24 juin 2011

### Avis

Avis 2011/7 - émission de parts sous le pair comptable dans une SPRL – 12 juillet 2011

Avis 2011/6 - éclaircissements sur la description et la portée des obligations d'un réseau – 29 juin 2011



# Wijzigingen in het register: mei - juni 2011

## Modifications apportées au registre : mai - juin 2011

### Bedrijfsrevisoren natuurlijke personen / Réviseurs d'entreprises personnes physiques

Overlijden erebedrijfsrevisor:  
Décès réviseur honoraire :

BLANPAIN Luc-Bernard (A00448)

*Inschrijving in het register op voorlegging van het uittreksel van het proces-verbaal van de eedaflegging – art. 5 van de wet van 22 juli 1953 en art. 2 van het erkenningsreglement:  
Inscription au registre sur présentation de l'extrait du procès-verbal de la prestation de serment – art. 5 de la loi du 22 juillet 1953 et art. 2 du règlement d'agrément :*

DANIELS Gilles (A02330), DENECKER Karel (A02339), LEBRUN Jean-Antoine (A02328), POESEN Frederic (A02331), SCHELLE-KENS Alain (A02332), THEUNISSEN Cécile (A02333), VAN BUYNDER Tine (A02334), VANDEN BROUCKE Evelyne (A02336), VAN DE VEN Glenn (A02335), VAN LAETHEM Nele (A02337), VERJANS Sébastien (A02329), VETS Thomas (A02338)

*Ontslagnemingen - art. 17 van het erkennings-reglement:*

*Démissions - art. 17 du règlement d'agrément :*

DEDOUIT Jean-Jacques (A01701), DEGREZ Maurice (A00975), DELVAUX Gérard (A00505), FULTON James (A01486), GULDENTOPS Michel (A02014), HELSEN Erik (A00659), JANSSENS Gilbert (A00779), MAEYNINCKX Roger (A01513), VANDE MOORTEL Johan (A01156), VAN DE SYPE Lieven (A02121), VAN STEENBERGE Leo (A00844)

*Titel van erebedrijfsrevisor - art. 11, § 2 van de wet van 22 juli 1953 en art. 4, § 1 huishoudelijk reglement:*

*Titre honorifique - art. 11, § 2 de la loi du 22 juillet 1953 et art. 4, § 1er du règlement d'ordre intérieur :*

DEGREZ Maurice (A00975), DELVAUX Gérard (A00505), HELSEN Erik (A00659), VAN STEENBERGE Leo (A00844)

*Bedrijfsrevisoren die zich tijdelijk verhinderd verklaarden om revisorale opdrachten uit te voeren overeenkomstig art. 13, § 2 van de wet van 22 juli 1953:*

*Réviseurs d'entreprises qui ont déclaré être momentanément empêchés d'exercer des missions de révision conformément à l'art. 13, § 2 de la loi du 22 juillet 1953 :*

BONTE Hein (A02285), BRIJS Carine (A01560), RAMAKERS Natasja (A02056), SCHICKS Joëlle (A01836), VAN EETVELDE Fanny (A02236), VRANCKEN Stefan (A01474)

*Bedrijfsrevisoren die verklaarden niet langer verhinderd te zijn om revisorale opdrachten uit te voeren:*

*Réviseurs d'entreprises qui ont déclaré ne plus être empêchés d'exercer des missions de révision :*

RAMAKERS Natasja (A02056)

*Bedrijfsrevisoren die geen revisorale opdrachten wensen uit te voeren of kunnen uitvoeren omwille van andere wettelijke redenen overeenkomstig art. 13, § 2 van de wet van 22 juli 1953:  
Réviseurs d'entreprises qui ne souhaitent pas ou ne peuvent pas exercer des missions révisorales pour d'autres raisons que celles visées à l'art. 13, § 2 de la loi du 22 juillet 1953 :*

RAMAKERS Natasja (A02056), SCHOLLIERS Kathy (A02283)

*Intrekking van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor na een terechtwijzing – artikel 37 van de wet van 22 juli 1953:*

*Retirer en sa qualité de réviseur d'entreprises après le rappel à l'ordre – article 37 de la loi du 22 juillet 1953 :*

HOYDONCKX Marc (A00895)

*Schrapping uit het register:  
Radiation du registre :*

DE MEY Johan (A00951)

### Bedrijfsrevisorenkantoren Cabinets de révision

*Inschrijvingen - art. 6 van de wet van 22 juli 1953 en art. 3 van het erkenningsreglement:  
Inscriptions - art. 6 de la loi du 22 juillet 1953 et art. 3 du règlement d'agrément :*

B00797 - SPRL OLIVIER DE FLANDRE, REVISSEUR D'ENTREPRISES  
B00798 - BVBA Frederik WAGEMANS Bedrijfsrevisor  
B00799 - BVBA EDDY DAMS  
B00800 - BVBA PIET DUJARDIN

*Ontslagnemingen - art. 17 van het erkennings-reglement:*

*Démissions - art. 17 du règlement d'agrément :*

B00093 - BVBA DEGREZ DFK  
B00248 - SPRL A. Jacquinet & C°  
B00339 - BVBA Erik Helsen  
B00580 - SPRL De Wolf, Ostyn, Caluwaerts, De Ridder & C°  
B00590 - BVBA LUC. EN BENEDIKT JOOS - BEDIJFSREVISOREN



## IBR-Evenementen

### 9 juni 2011 - Jaarlijkse ontmoeting IBR - tuchtinstanties

Op 9 juni 2011 heeft de Raad van het IBR een seminarie met de leden van de tuchtinstanties georganiseerd. Dit jaarlijks seminarie biedt de gelegenheid om enkele actuele thema's te behandelen en steeds zeer interessante gedachtenwisselingen te hebben.



Professor Bernard TILLEMAN (K.U.Leuven) stelde zijn analyse van de tuchtrechtsspraak en van de beslissingen inzake terechtwijzingen en voorlopige ordemaatregelen die werden uitgesproken medio 2010 - medio 2011 voor.

Mevrouw Anne SPIRITUS-DASSESSSE, voorzitter van de Kamer van verwijzing en instaatstelling stelde het jaarverslag 2010 voor van deze Kamer.

Advocaat-generaal bij het Hof van Beroep te Brussel Patrick DE WOLF heeft in primeur de omzendbrief 2011/5 van het College van Procureurs-Généraal bij de Hoven van Beroep voorgesteld met als doel het verduidelijken in het bijzonder van de bepalingen inzake toegang tot het strafdossier door de IBR-instanties, de aanwezigheid van een tegenwoordiger van het IBR bij huiszoeken en de betekening van strafdossiers aan het IBR.



## Evénements IRE

### 9 juin 2011 - Rencontre annuelle IRE - instances disciplinaires

Le 9 juin 2011, le Conseil de l'IRE a organisé un séminaire avec les membres des instances disciplinaires. Ce séminaire annuel constitue l'occasion de faire le point sur quelques thèmes d'actualité et de procéder à des échanges de vues toujours intéressants.



Le Professeur Bernard TILLEMAN (K.U.Leuven) a présenté son analyse de la jurisprudence disciplinaire et des décisions relatives aux rappels à l'ordre et aux mesures d'ordre provisoires prononcés de mi 2010 à mi 2011.

Mme Anne SPIRITUS-DASSESSSE, Présidente de la Chambre de renvoi et de mise en état, a présenté le rapport d'activités 2010 de cette Chambre.

L'avocat général près de la Cour d'appel de Bruxelles, Patrick DE WOLF, a présenté en primeur la circulaire 2011/5 du Collège des Procureurs généraux ayant pour but notamment de préciser les règles d'accès au dossier pénal par les instances de l'IRE, la présence d'un représentant de l'IRE lors de perquisitions et la notification à l'IRE de dossiers pénaux.





De Substituut van de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Brussel Patrick CAROLUS heeft de nieuwe sinds januari 2010 in werking zijnde anti-witwaswetgeving voorgesteld.

De Secretaris-generaal van het IBR David SZAFRAN gaf een uiteenzetting over de bijzonderheden inzake het beroepsgeheim van de bedrijfsrevisor en de nieuwe anti-witwasnorm van 4 februari 2011.

Tot slot hebben de voorzitter van de Commissie Kwaliteitscontrole, Raynald VERMOESEN, en de voorzitter van de Commissie van Toezicht, Luc DE PUYSSELEYR, het beleid van de Raad van het IBR inzake terechtwijzingen toegelicht.

### 8-10 juni 2011 - Conferentie CIGAR - “Bridging public sector and non-profit sector accounting” - Gent

Met 170 deelnemers, 70 gepresenteerde papers en 10 PhD studenten van overal ter wereld loste de 13de editie van de *Comparative International Governmental Accounting Research* (CIGAR) Conferentie de verwachtingen in.



In de plenaire openingssessies in de Aula van de Universiteit Gent presenteerde professor Danielle MORIN (HEC Montréal Canada) die een specialist is in *public sector auditing*, een kritische analyse van het stimuleren van overheidsaudit.

Als administrateur-generaal van de Rijkskas Kinderbijslag (RKW) ging Johan VERSTRAETEN in op financieel management technieken ter regulering en controle van de vzw's verantwoordelijk voor de uitbetaling van kinderbijslag. Mevrouw Helen ALDERSON (Director Financial Resources & Logistics hoofdkwartier Rode Kruis) besprak een belangrijke bekommernis: “*What have you done with our money?*” De laatste keynote spreker was professor Dorothea GREILING van de Johannes KEPLER Universiteit Linz Oostenrijk. Zij concentreerde zich op *management accounting* in non-profitinstellingen.

Gedurende de parallel sessies werden er 70 papers gepresenteerd en gereviewed. Hoewel de meerderheid van deze studies aandacht besteedde aan ‘*governmental issues*’, waren er minstens 11 papers gewijd aan de non-profit sector. Meerdere papers verwezen naar ‘*performance measurement*’, boekhoudhervormingen en IPSAS.

Le substitut du Procureur général près de la Cour d'appel de Bruxelles, Patrick CAROLUS, a présenté la nouvelle législation anti-blanchiment en vigueur depuis janvier 2010.

Le Secrétaire général de l'IRE David SZAFRAN a exposé les particularités relatives au secret professionnel du réviseur d'entreprises et la nouvelle norme anti-blanchiment du 4 février 2011.

Le Président de la Commission de contrôle de qualité, Raynald VERMOESEN, et le Président de la Commission de surveillance, Luc DE PUYSSELEYR, ont présenté la politique du Conseil de l'IRE en matière de rappels à l'ordre.

### 8-10 juin 2011 - Conférence CIGAR - « Rapprocher la comptabilité du secteur public et celle du secteur non-marchand » - Gand

Avec 170 participants, 70 exposés présentés et 10 doctorants venus du monde entier, la 13ème édition de la Conférence *Comparative International Governmental Accounting Research* (CIGAR) a répondu aux attentes.



Lors de la séance plénière d'ouverture à l'Aula de l'Université de Gand, le Professeur Danielle MORIN (HEC Montréal, Canada), spécialiste de l'audit du secteur public, a présenté une analyse critique du renforcement de l'audit public.

En tant que directeur général de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, Johan VERSTRAETEN s'est impliqué dans les techniques de gestion financière pour réglementer et contrôler les ASBL responsables du paiement des allocations familiales. Mme Helen ALDERSON (directrice des ressources financières et logistique au siège principal de la Croix-Rouge) a discuté d'un problème important: « *What have you done with our money?* » Le conférencier invité était le professeur Dorothea GREILING de l'Université Johannes KEPLER de Linz, en Autriche. Elle s'est concentrée sur la comptabilité de gestion dans les institutions du secteur non marchand.

Pendant les sessions parallèles, 70 papiers ont été présentés et examinés. Bien que la plus grande part de ces études aient été consacrées aux questions gouvernementales, 11 étaient dédiés au secteur non-marchand. Plusieurs articles faisaient référence à la mesure de la performance, ou aux réformes comptables, aux normes IPSAS.



De ronde tafel verwelkomde professor Martin DEES (Rekenkamer Nederland), professor Andreas BERGMANN (Voorzitter IPSASBoard), Professor Eugenio CAPERCHIONE (Voorzitter CIGARBoard), Mrs. Caroline MAWHOOD (Voorzitter FEE Public Sector Committee), professor Michel DE WOLF (Voorzitter Instituut van de Bedrijfsrevisoren) en professor Johan CHRISTIAENS, bedrijfsrevisor en organisator van de conferentie.

Vragen gingen over: Kunnen IPSAS ook toegepast worden in non-profitinstellingen? Welke zijn de plannen van de IPSASBoard? Single audit mogelijkheden en bedreigingen? Accounting hervormingen in ontwikkelingslanden? Ontmoeten onderzoekers praktijkmensen?

### 28 juni 2011 - Persconferentie - Anti-witwaswassen

Tijdens de persconferentie die in samenwerking met de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) werd georganiseerd, heeft het IBR haar nieuwe maatregelen inzake de strijd tegen het witwassen van geld en de financiering van terrorisme voorgesteld. In toepassing van de onlangs gewijzigde anti-witwaswet, definiëren een norm en richtlijnen voortaan op een duidelijke manier de verplichtingen van het beroep in dat opzicht.



**De Voorzitter van het IBR ondertekent de omzendbrief aan de bedrijfsrevisoren.**

La table ronde finale a accueilli le professeur Martin DEES (Cour des Comptes des Pays-Bas), le professeur Andreas BERGMANN (président du conseil IPSAS), le professeur Eugenio CAPERCHIONE (président du conseil CIGAR), Madame Caroline MAWHOOD (Présidente du Comité FEE secteur public), le professeur Michel DE WOLF (Président de l'Institut des Réviseurs d'entreprises) ainsi que le professeur Johan CHRISTIAENS, réviseur d'entreprises et organisateur de la conférence.

Les questions abordées portaient sur: Les IPSAS peuvent-il être utilisés dans les institutions du secteur non-marchand ? Quels sont les projets du conseil IPSAS ? Le « *single audit* », opportunités et menaces ? Les réformes comptables dans les pays en voie de développement ? Les chercheurs rencontrent-ils les praticiens ?

### 28 juin 2011 - Conférence de presse - Anti-blanchiment

Lors de la conférence de presse organisée en collaboration avec la Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF), l'IRE a présenté ses nouveaux dispositifs en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Une norme et des lignes directrices, en application de la loi « anti-blanchiment » récemment modifiée, établissent désormais avec clarté les obligations de la profession en la matière.



**De gauche à droite : Th. DUPONT, J.-C. DELEPIERE, M. DE WOLF et D. KROES.**



Jean-Claude DELEPIÈRE, voorzitter van de CFI, Michel DE WOLF, Voorzitter van het IBR, Daniel KROES, Ondervoorzitter van het IBR, Thierry DUPONT, Raadslid van het IBR en Voorzitter van de werkgroep “anti-witwassen” van het IBR en David SZAFRAN, Secretaris-generaal van het IBR, hebben tijdens deze persconferentie het woord genomen en de talrijke vragen van de journalisten beantwoord.

### 29 juni 2011 - Informatiesessie: Norm en omzendbrief van het IBR inzake anti-witwassen

Deze informatiesessie, voorgezeten door confrater en Raadslid Thierry DUPONT, en tevens geleid door confrater Piet HEMSCHOOTE, handelde over de nieuwe norm “anti-witwassen” van het Instituut die werd goedgekeurd door de minister die bevoegd is voor Economie (BS 29 april 2011) en die in voege is sinds 9 mei 2011. De informatiesessie handelde ook over de omzendbrief “anti-witwassen” van het Instituut. Deze omzendbrief heeft als opzet een aantal praktische richtlijnen te geven aan kantoren met het oog op een goede uitvoering van hun verplichtingen in dit verband, in het bijzonder met betrekking tot de klantenidentificatie.



Piet HEMSCHOOTE

Jean-Claude DELEPIÈRE, Président de la CTIF, Michel DE WOLF, Président de l'IRE, Daniel KROES, Vice-président de l'IRE, Thierry DUPONT, Membre du Conseil de l'IRE et Président du groupe de travail « Anti-blanchiment » de l'IRE, et David SZAFRAN, Secrétaire général de l'IRE ont pris la parole et répondre aux nombreuses questions des journalistes lors de cette conférence de presse.

### 29 juin 2011- Session d'information : Norme et circulaire « anti-blanchiment » de l'IRE

Cette session d'information, présidée par le confrère Thierry DUPONT, membre du Conseil, et également animée par le confrère Piet HEMSCHOOTE, a porté sur la nouvelle norme « anti-blanchiment » de l'IRE approuvée par le ministre en charge de l'Economie (M.B., 29 avril 2011), en vigueur depuis le 9 mai 2011. La session d'information a également présenté la circulaire « anti-blanchiment » de l'Institut. Cette circulaire vise à donner des guides pratiques aux cabinets en vue de satisfaire au mieux à leurs obligations en la matière, particulièrement en ce qui concerne l'identification des clients.



Thierry DUPONT





## 6 juli 2011 - Internationaal Diner-debat IFAC Comité

Op 6 juli 2011 heeft het IFAC Comité samen met het IBR en het IAB een internationaal diner-debat georganiseerd met als thema "How can accountants and Auditors better serve Small and Medium Enterprises?" Dit diner-debat vond plaats in de lokalen van het IBR onder de vorm van een interactief rondetafelgesprek waaraan talrijke Belgische en internationale vertegenwoordigers uit politieke en economische kringen, werkend rond KMO's, deelnamen.

Tijdens het diner werd aan de hand van een vooropgestelde vragenlijst gepolst naar de inzichten van de deelnemers met betrekking tot twee vragen:

1. Welke meerwaarde geven bedrijfsrevisoren en accountants en aan hun KMO-klanten? Zijn er wereldwijd verschillen?
2. Welke andere taken kunnen bedrijfsrevisoren en accountants bij KMO's op zich nemen?

Op de eerste vraag werd niet eenduidig geantwoord, aangezien is gebleken dat er belangrijke verschillen zijn tussen de landen. Met betrekking tot de tweede vraag werd geconcludeerd dat de steun van de bedrijfsrevisor/accountant zeker en vast het vertrouwen van derden in de financiële gegevens van ondernemingen versterkt.

Het was ook zeer verhelderend om vast te stellen dat naast de traditionele diensten die een bedrijfsrevisor/accountant verleent er in België nog een leemte bestaat met betrekking tot het verlenen van niet-financiële diensten, zoals daar zijn certificering van niet-financiële informatie voor KMO's, duurzaamheidsverslagen, compilatietaken voor KMO's. Het was boeiend om te kunnen waarnemen hoe dit in andere landen wordt aangepakt.

Op 7 en 8 juli 2011 heeft het IFAC *Small and Medium Practices* (SMP) Comité vergaderd. De inhoud van de debatten spitste zich enerzijds toe op initiatieven om de SMP's beter in de markt te positioneren als adviesverleners van ondernemingen. Anderzijds werden ook tools uitgewerkt om SMP's te ondersteunen bij het uitoefenen van hun taken.



SMP-vergadering.

## 6 juillet 2011 - Dîner-débat international du Comité IFAC

Le 6 juillet 2011, le Comité IFAC a organisé un dîner-débat international en collaboration avec l'IRE et l'IEC dont le sujet était « How can accountants and auditors better serve Small and Medium Enterprises? » Ce dîner-débat a eu lieu dans les locaux de l'IRE sous la forme d'une table ronde interactive à laquelle un grand nombre de représentants belges et étrangers issus de cercles politiques et économiques et œuvrant dans le secteur des PME ont participé.

Lors du dîner, un questionnaire a été proposé aux participants dans le but de connaître leur avis sur les deux questions suivantes :

1. Quelle plus-value les réviseurs d'entreprises et experts-comptables offrent-ils à leurs clients PME ? Y a-t-il des différences d'un pays à l'autre ?
2. De quelles autres tâches les réviseurs d'entreprises et experts-comptables peuvent-ils se charger dans le cadre de services rendus auprès de PME ?

Les réponses à la première question divergeaient car il s'est avéré que d'importantes différences existent entre les pays. Concernant la seconde question, on peut conclure des réponses obtenues que l'appui d'un réviseur d'entreprises/expert-comptable renforce sans aucun doute la confiance des tiers envers les données financières des entreprises.

Il fut également très révélateur de constater que, outre les services traditionnels rendus par un réviseur d'entreprises/expert-comptable, une lacune existe encore en Belgique en ce qui concerne les services non financiers rendus comme par exemple la certification de l'information non financière des PME, les rapports de développement durable ainsi que les tâches de compilation des PME. La prise de connaissance de la manière dont ces faits sont abordés dans d'autres pays fut captivante.

Le Comité *Small and Medium Practices* (SMP) de l'IFAC s'est réuni les 7 et 8 juillet. Le contenu des débats durant cette réunion se concentrera d'une part sur les initiatives pouvant être prises afin de mieux positionner les SMP sur le marché comme conseillers d'entreprises, et d'autre part sur les outils développés dans le but d'aider les SMP dans l'exercice de leur tâches.



Dîner - débat.



## Nieuws in het kort

### België

#### **Parlement keurt wet quota voor vrouwen in raden van bestuur goed**

Na een aantal lange discussies en kritische opmerkingen van de Raad van State heeft de senaat op 30 juni ingestemd met het "Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en tot wijziging van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij". Met de nieuwe wet worden beursgenoteerde vennootschappen, sommige economische overheidsbedrijven en de Nationale Loterij verplicht om minstens één derde van de zetels in hun raad van bestuur voor te behouden aan vrouwen. De quotumregel is opgenomen in het nieuwe artikel 518bis, § 1 van het Wetboek van vennootschappen en wordt hoofdzakelijk verplicht voor alle NV's waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een geregelde markt. Genoteerde vennootschappen krijgen vijf jaar tijd om hun benoemingsbeleid aan te passen aan de wettelijke quota.

### Internationaal

#### **De IAASB opent een raadpleging over de waarde van de controleverklaring**

De IAASB (International Auditing and Assurance Standards Board) heeft een consultation paper gepubliceerd teneinde adviezen te verzamelen over de manier waarop de kwaliteit en de waarde van de controleverslagen op internationaal niveau kunnen worden verbeterd. Aan de hand van dit document, getiteld 'Enhancing the value of auditor reporting: exploring options for change', wenst de IAASB de standpunten te leren kennen van de gebruikers van de financiële staten en de betrokken partijen inzake het nut van de controleverslagen. De IAASB benadrukt de tekorten en problemen die in de huidige verslagen opduiken en biedt wijzigingsvoorstellingen aan die toelaten om de kwaliteit van de controleverslagen te verbeteren. Door de inhoud van de controleverslagen te onderzoeken kan men volgens de IAASB, in het algemeen belang, tegemoet komen aan de informatiebehoefte van de gebruikers van de financiële staten in een mondiale commerciële omgeving die steeds complexer wordt op het vlak van financiële informatie (bron: [www.ifac.org](http://www.ifac.org)).

Meer actualiteit vindt U op onze website [www.ibr-ire.be](http://www.ibr-ire.be) onder "Nieuws - Korte berichtgeving" en dit, hetzij op het publiek gedeelte, hetzij op het extranet voorbehouden aan de bedrijfsrevisoren.

## Actualités en bref

### Belgique

#### **Le Parlement a voté la loi sur le quota de femmes dans les conseils d'administration**

Après de longues discussions et des commentaires critiques du Conseil d'État, le Sénat a voté le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d'administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie Nationale. La nouvelle loi oblige les sociétés cotées, certaines entreprises publiques économiques et la Loterie Nationale à réservé à des femmes au moins un tiers des sièges dans leur conseil d'administration. La règle du quota figure dans le nouvel article 518bis, § 1er du Code des sociétés et est principalement d'application pour les SA dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé. Les sociétés cotées ont cinq ans pour adapter leur politique de nomination aux quotas légaux.

### International

#### **L'IAASB consulte sur la valeur du rapport de l'auditeur**

L'IAASB (International Auditing and Assurance Standards Board) a publié un document de consultation afin de recueillir des avis sur la façon d'améliorer la qualité et la pertinence des rapports des auditeurs au niveau international. Avec ce document, intitulé « Enhancing the Value of Auditor Reporting: Exploring Options for Change », l'IAASB souhaite connaître les points de vue des utilisateurs des états financiers et des parties prenantes sur l'utilité des rapports des auditeurs. Il souligne les lacunes et problèmes rencontrés avec les rapports actuels et émet des propositions de modification permettant d'améliorer leur qualité. Cet examen du contenu des rapports rédigés par les auditeurs doit, selon l'IAASB, permettre de répondre, dans l'intérêt public, aux besoins d'information des utilisateurs des états financiers dans un environnement commercial mondial de plus en plus complexe en matière d'informations financières (source : [www.ifac.org](http://www.ifac.org)).

Notre site web [www.ibr-ire.be](http://www.ibr-ire.be) reprend plus d'actualités sous la rubrique « Nouveautés – En bref », soit dans la partie publique, soit sur l'extranet réservé aux réviseurs d'entreprises.



## Beknopte info

### Algemene vergadering van de Nationale Bank van België

De algemene vergadering van de Nationale Bank van België heeft op 30 mei 2011 de Erevoorzitter van het IBR Jean-François CATS verkozen tot regent en de Secretaris-generaal van het IBR David SZAFRAN tot censor.

### Fédération Internationale Des Experts-comptables et commissaires aux comptes Francophones (FIDEF)

Op 3 juni 2011 werd op het IBR een studiedag georganiseerd voor de leden van de raad van bestuur van de FIDEF waarvan de Voorzitter van het IBR ook de voorzitter is.

### Wijzigingen aan de top van het ICCI

Sinds 8 juni 2011 is Marleen WILLEKENS, professor aan de K.U.Leuven, Ondervoorzitter van het ICCI. Aldus vervoegt zij de bestuursploeg van het ICCI rond de Voorzitter Thierry DUPONT, penningmeester Eric MATHAY en algemeen afgelvaardigde Erwin VANDERSTAPPEN.

### Tweehonderdjarig bestaan van de Balie

De Voorzitter van het IBR heeft het IBR vertegenwoordigd op een receptie georganiseerd door l'Ordre français en de Vlaamse Orde van de Balie van Brussel ter gelegenheid van het tweehonderdjarig bestaan (22 juni 1811).

## Autres nouvelles

### Assemblée générale de la Banque nationale de Belgique

L'assemblée générale de la Banque nationale de Belgique du 30 mai 2011 a élu le Président honoraire de l'IRE Jean-François CATS en qualité de régent et le Secrétaire général de l'IRE David SZAFRAN en qualité de censeur.

### Fédération Internationale Des Experts-comptables et commissaires aux comptes Francophones (FIDEF)

Le 3 juin 2011 une journée d'études a été organisée à l'IRE pour les membres du Conseil d'Administration de la FIDEF dont le Président de l'IRE est également le Président.

### Changements à la tête de l'ICCI

Depuis le 8 juin 2011, Marleen WILLEKENS, professeur à la K.U.Leuven, est la Vice-Présidente de l'ICCI. Elle complète ainsi l'équipe dirigeante de l'ICCI, autour du Président Thierry DUPONT, du trésorier Eric MATHAY et du délégué général Erwin VANDERSTAPPEN.

### Bicentenaire du Barreau

Le Président de l'IRE a représenté l'IRE le 22 juin 2011 à la réception organisée par l'Ordre français et le Vlaamse Orde du Barreau de Bruxelles, à l'occasion de leur bicentenaire (22 juin 1811).